

縣長赴國發會爭取到47億金門港埠建設經費

記者李增江／綜合報導
今年中秋有4天連假，交通部民用航空局已宣布，澎湖、金門、馬祖三離島管制航線將提供60架次，計4974個座位數，並於今日上午9時起開放訂位。

今年中秋假期自9月18日（週六）至9月21日（週二）有4天連假，民航局規劃，9月17日（週五）至9月22日（週三）為航空疏運期，共計6天。

在各航線運能提供方面，澎湖航線40架次、2598個座位數；金門航線120架次、2016個座位數；馬祖航線84架次、576個座位數；上述3離島航線共計提供60架次、4974個座位數，民航局已要求航空公司持續注意疫情變化及訂位狀況，後續並將視需求適時增班。

金門縣政府提醒旅客，此次中秋連假，於尖峰時段9月17日至9月19日臺灣出發往離島方向，以及9月20日至9月22日離島出發回臺灣方向之機票，均會加註「限當日當班次」、「逾期作廢」之使用限制，以便有限之空運資源獲得更有效之利用。旅客如因故無法搭乘原訂航班時，務必於航班起飛前通知航空公司取消訂位，並至原開票處依原機票規定辦理退票，以維護自身之權益。

民航局表示，因中央流行疫情指揮中心實施本島往離島旅客節檢措施，旅客應提早抵達松山等5個本島機場填寫「嚴重特殊傳染性肺炎國內線航班旅客健康聲明書」一式2份，進入航空站時即應佩戴口罩及量測體溫，並視填寫健康聲明書內容，依指揮中心公告配合快篩作業。

公告，搭機前14天內有疑似症狀者須於機場接受快篩，並於採檢陰性後始能登機，如搭乘航線班機（如早班機或晚班機）尚無節檢服務，須請旅客取消搭乘該班機，航空公司將免手續費退改票，如欲於機場接受快篩者，可於節檢站作業時間接受快篩。民航局呼籲旅客在搭乘時應配合快篩，仍請民眾配合辦理，共同維護我國防疫安全。

責任編輯／趙水樹

中秋連假台金班機 今上午9時起開放訂位



上、下：金門縣長楊鎮浚率員赴行政院國家發展委員會爭取111年金門港埠建設計畫經費47億，於明年起持續推動金門港各項建設工作。

記者楊水詠／縣府報導
國內商港建設計畫係以五年為一週期制定，今年（110）年度為「國內商港未來發展及建設計畫（106-110年）」之計畫執行成效，並配合海運市場環境變化，分析港埠運量演變趨勢後，據以研擬發展策略與目標，並擬訂「金門港埠未來發展及建設計畫（111-115年）」，縣長楊鎮浚更赴行政院國家發展委員會爭取到四十七億元金門港埠建設計畫經費，並將持續與交通部等中央主管機關積極合作，妥為協調分工，逐步實現金門國內商港永續發展。

金門港埠未來發展及建設計畫（111-115年）業經交通部納入「國內商港未來發展及建設計畫（111-115年）」轉陳行政院，並經該院責成國家發展委員會召集交通部、交通部航港局等中央主管機關，於八月十日共同會商審查，縣長楊鎮浚率同縣府相關局處人員在會中陳述金門縣發展願景及遭遇困境，獲會議決議同意支持，並繼續提報委員會審議。其次，國發會第八十九次委員（視訊）會議於八月十六日，縣府秘書長陳朝金率同相關局處人員與會，並順利通過審議，送行政院核定。

該計畫包含四個國內商港（澎湖港、布袋港、金門港及馬祖港），其中金門港埠建設計畫辦理十六項實質建設工作，總經費約四十六點九億元。金門港計畫主軸為針對各港區加強基礎建設，滿足各港區基本客、貨運量需求，帶動地方觀光及經濟發展。其執行策略包括：推動水頭港大型旅客服務中心工程，以形塑國家門戶形象；加速料羅港北碼頭區填海造地工程之興建，以解決料羅港區船舶航行安全及土方收容等問題；推動金門港遊艇基地基礎工程（第一期），以奠定水頭、九宮港區觀光遊憩港口之發展基礎。另外，縣府也持續實現新設馬山港區之政策願景；該計畫將廣設辦理馬山港區鄰近區域基礎現況調查及綜合規劃作業。馬山港區將以對接泉州石井港為主要任務，並分流未來翔安機場可能之大型旅客運入人次，降低水頭港區客運量快速成長之壓力；另以均衡區域發展為前提，除發展客運外，亦將納入符合多功能碼頭之使用需求，協助活絡地方經濟及促進產業轉型。

中華民國郵政特准掛號為新聞紙類
社址：55555 金門縣金湖鎮成功村一號
服務電話：(082) 332374、332375、332376、332377、332378、332379、332380、332381、332382、332383、332384、332385、332386、332387、332388、332389、332390、332391、332392、332393、332394、332395、332396、332397、332398、332399、332400、332401、332402、332403、332404、332405、332406、332407、332408、332409、332410、332411、332412、332413、332414、332415、332416、332417、332418、332419、332420、332421、332422、332423、332424、332425、332426、332427、332428、332429、332430、332431、332432、332433、332434、332435、332436、332437、332438、332439、332440、332441、332442、332443、332444、332445、332446、332447、332448、332449、332450、332451、332452、332453、332454、332455、332456、332457、332458、332459、332460、332461、332462、332463、332464、332465、332466、332467、332468、332469、332470、332471、332472、332473、332474、332475、332476、332477、332478、332479、332480、332481、332482、332483、332484、332485、332486、332487、332488、332489、332490、332491、332492、332493、332494、332495、332496、332497、332498、332499、332500、332501、332502、332503、332504、332505、332506、332507、332508、332509、332510、332511、332512、332513、332514、332515、332516、332517、332518、332519、332520、332521、332522、332523、332524、332525、332526、332527、332528、332529、332530、332531、332532、332533、332534、332535、332536、332537、332538、332539、332540、332541、332542、332543、332544、332545、332546、332547、332548、332549、332550、332551、332552、332553、332554、332555、332556、332557、332558、332559、332560、332561、332562、332563、332564、332565、332566、332567、332568、332569、332570、332571、332572、332573、332574、332575、332576、332577、332578、332579、332580、332581、332582、332583、332584、332585、332586、332587、332588、332589、332590、332591、332592、332593、332594、332595、332596、332597、332598、332599、332600、332601、332602、332603、332604、332605、332606、332607、332608、332609、332610、332611、332612、332613、332614、332615、332616、332617、332618、332619、332620、332621、332622、332623、332624、332625、332626、332627、332628、332629、332630、332631、332632、332633、332634、332635、332636、332637、332638、332639、332640、332641、332642、332643、332644、332645、332646、332647、332648、332649、332650、332651、332652、332653、332654、332655、332656、332657、332658、332659、332660、332661、332662、332663、332664、332665、332666、332667、332668、332669、332670、332671、332672、332673、332674、332675、332676、332677、332678、332679、332680、332681、332682、332683、332684、332685、332686、332687、332688、332689、332690、332691、332692、332693、332694、332695、332696、332697、332698、332699、332700、332701、332702、332703、332704、332705、332706、332707、332708、332709、332710、332711、332712、332713、332714、332715、332716、332717、332718、332719、332720、332721、332722、332723、332724、332725、332726、332727、332728、332729、332730、332731、332732、332733、332734、332735、332736、332737、332738、332739、332740、332741、332742、332743、332744、332745、332746、332747、332748、332749、332750、332751、332752、332753、332754、332755、332756、332757、332758、332759、332760、332761、332762、332763、332764、332765、332766、332767、332768、332769、332770、332771、332772、332773、332774、332775、332776、332777、332778、332779、332780、332781、332782、332783、332784、332785、332786、332787、332788、332789、332790、332791、332792、332793、332794、332795、332796、332797、332798、332799、332800、332801、332802、332803、332804、332805、332806、332807、332808、332809、332810、332811、332812、332813、332814、332815、332816、332817、332818、332819、332820、332821、332822、332823、332824、332825、332826、332827、332828、332829、332830、332831、332832、332833、332834、332835、332836、332837、332838、332839、332840、332841、332842、332843、332844、332845、332846、332847、332848、332849、332850、332851、332852、332853、332854、332855、332856、332857、332858、332859、332860、332861、332862、332863、332864、332865、332866、332867、332868、332869、332870、332871、332872、332873、332874、332875、332876、332877、332878、332879、332880、332881、332882、332883、332884、332885、332886、332887、332888、332889、332890、332891、332892、332893、332894、332895、332896、332897、332898、332899、332900、332901、332902、332903、332904、332905、332906、332907、332908、332909、332910、332911、332912、332913、332914、332915、332916、332917、332918、332919、332920、332921、332922、332923、332924、332925、332926、332927、332928、332929、332930、332931、332932、332933、332934、332935、332936、332937、332938、332939、332940、332941、332942、332943、332944、332945、332946、332947、332948、332949、332950、332951、332952、332953、332954、332955、332956、332957、332958、332959、332960、332961、332962、332963、332964、332965、332966、332967、332968、332969、332970、332971、332972、332973、332974、332975、332976、332977、332978、332979、332980、332981、332982、332983、332984、332985、332986、332987、332988、332989、332990、332991、332992、332993、332994、332995、332996、332997、332998、332999、333000、333001、333002、333003、333004、333005、333006、333007、333008、333009、333010、333011、333012、333013、333014、333015、333016、333017、333018、333019、333020、333021、333022、333023、333024、333025、333026、333027、333028、333029、333030、333031、333032、333033、333034、333035、333036、333037、333038、333039、333040、333041、333042、333043、333044、333045、333046、333047、333048、333049、333050、333051、333052、333053、333054、333055、333056、333057、333058、333059、333060、333061、333062、333063、333064、333065、333066、333067、333068、333069、333070、333071、333072、333073、333074、333075、333076、333077、333078、333079、333080、333081、333082、333083、333084、333085、333086、333087、333088、333089、333090、333091、333092、333093、333094、333095、333096、333097、333098、333099、333100、333101、333102、333103、333104、333105、333106、333107、333108、333109、333110、333111、333112、333113、333114、333115、333116、333117、333118、333119、333120、333121、333122、333123、333124、333125、333126、333127、333128、333129、333130、333131、333132、333133、333134、333135、333136、333137、333138、333139、333140、333141、333142、333143、333144、333145、333146、333147、333148、333149、333150、333151、333152、333153、333154、333155、333156、333157、333158、333159、333160、333161、333162、333163、333164、333165、333166、333167、333168、333169、333170、333171、333172、333173、333174、333175、333176、333177、333178、333179、333180、333181、333182、333183、333184、333185、333186、333187、333188、333189、333190、333191、333192、333193、333194、333195、333196、333197、333198、333199、333200、333201、333202、333203、333204、333205、333206、333207、333208、333209、333210、333211、333212、333213、333214、333215、333216、333217、333218、333219、333220、333221、333222、333223、333224、333225、333226、333227、333228、333229、333230、333231、333232、333233、333234、333235、333236、333237、333238、333239、333240、333241、333242、333243、333244、333245、333246、333247、333248、333249、333250、333251、333252、333253、333254、333255、333256、333257、333258、333259、333260、333261、333262、333263、333264、333265、333266、333267、333268、333269、333270、333271、333272、333273、333274、333275、333276、333277、333278、333279、333280、333281、333282、333283、333284、333285、333286、333287、333288、333289、333290、333291、333292、333293、333294、333295、333296、333297、333298、333299、333300、333301、333302、333303、333304、333305、333306、333307、333308、333309、333310、333311、333312、333313、333314、333315、333316、333317、333318、333319、333320、333321、333322、333323、333324、333325、333326、333327、333328、333329、333330、333331、333332、333333、333334、333335、333336、333337、333338、333339、333340、333341、333342、333343、333344、333345、333346、333347、333348、333349、333350、333351、333352、333353、333354、333355、333356、333357、333358、333359、333360、333361、333362、333363、333364、333365、333366、333367、333368、333369、333370、333371、333372、333373、333374、333375、333376、333377、333378、333379、333380、333381、333382、333383、333384、333385、333386、333387、333388、333389、333390、333391、333392、333393、333394、333395、333396、333397、333398、333399、333400、333401、333402、333403、333404、333405、333406、333407、333408、333409、333410、333411、333412、333413、333414、333415、333416、333417、333418、333419、333420、333421、333422、333423、333424、333425、333426、333427、333428、333429、333430、333431、333432、333433、333434、333435、333436、333437、333438、333439、333440、333441、333442、333443、333444、333445、333446、333447、333448、333449、333450、333451、333452、333453、333454、333455、333456、333457、333458、333459、333460、333461、333462、333463、333464、333465、333466、333467、333468、333469、333470、333471、333472、333473、333474、333475、333476、333477、333478、333479、333480、333481、333482、333483、333484、333485、333486、333487、333488、333489、333490、333491、333492、333493、333494、333495、333496、333497、333498、333499、333500、333501、333502、333503、333504、333505、333506、333507、333508、333509、333510、333511、333512、333513、333514、333515、333516、333517、333518、333519、333520、333521、333522、333523、333524、333525、333526、333527、333528、333529、333530、333531、333532、333533、333534、333535、333536、333537、333538、333539、333540、333541、333542、333543、333544、333545、333546、333547、333548、333549、333550、333551、333552、333553、333554、333555、333556、333557、333558、333559、333560、333561、333562、333563、333564、333565、333566、333567、333568、333569、333570、333571、333572、333573、333574、333575、333576、333577、333578、333579、333580、333581、333582、333583、333584、333585、333586、333587、333588、333589、333590、333591、333592、333593、333594、333595、333596、333597、333598、333599、333600、333601、333602、333603、333604、333605、333606、333607、333608、333609、333610、333611、333612、333613、333614、333615、333616、333617、333618、333619、333620、333621、333622、333623、333624、333625、333626、333627、333628、333629、333630、333631、333632、333633、333634、333635、333636、333637、333638、333639、333640、333641、333642、333643、333644、333645、333646、333647、333648、333649、333650、333651、333652、333653、333654、333655、333656、333657、333658、333659、333660、333661、333662、333663、333664、333665、333666、333667、333668、333669、333670、333671、333672、333673、333674、333675、333676、333677、333678、333679、333680、333681、333682、333683、333684、333685、333686、333687、333688、333689、333690、333691、333692、333693、333694、333695、333696、333697、333698、333699、333700、333701、333702、333703、333704、333705、333706、333707、333708、333709、333710、333711、333712、333713、333714、333715、333716、333717、333718、333719、333720、333721、333722、333723、333724、333725、333726、333727、333728、333729、333730、333731、333732、333733、333734、333735、333736、333737、333738、333739、333740、333741、333742、333743、333744、333745、333746、333747、333748、333749、333750、333751、333752、333753、333754、333755、333756、333757、333758、333759、333760、333761、333762、333763、333764、333765、333766、333767、333768、333769、333770、333771、333772、333773、333774、333775、333776、333777、333778、333779、333780、333781、333782、333783、333784、333785、333786、333787、333788、333789、333790、333791、333792、333793、333794、333795、333796、333797、333798、333799、333800、333801、333802、333803、333804、333805、333806、333807、333808、333809、333810、333811、333812、333813、333814、333815、333816、333817、333818、333819、333820、333821、333822、333823、333824、333825、333826、333827、333828、333829、333830、333831、333832、333833、333834、333835、333836、333837、333838、333839、333840、333841、333842、333843、333844、333845、333846、333847、333848、333849、333850、333851、333852、333853、333854、333855、333856、333857、333858、333859、333860、333861、33

古蹟活化 藝術家進駐吳心泉宅



社論

要目標之下，認識自己的城市，和歷史不僅重要，古蹟活化更可以帶入教育的面向，故必須引入常民生活，採多樣化發展，推動吸引常民的多種規畫，以此作為活化後的古蹟與歷史建築的永續經營新範式。尤其這些長久佇立於此的古蹟和老建物，亦是居民的集體記憶。金門眾多古蹟蘊藏著複雜而多重、珍貴的歷史記憶，藉由其蘊含歷史文化議題的藝術展演，將在地深刻的人文意涵一同納進，以不同形式及樣態的藝術呈現方式，可作為與在地互動和親近的方式之一，亦可企圖轉動在地藝文能量的傳承與發展，也希望進一步連結藝術文化與日常生活。此次兩位藝術家進駐吳心泉宅，由於古蹟受到保護，有諸多限制，擅長雕塑的他們，調整了原本的制作方式，改以攝影轉印方式展現創作，避免對古蹟造成破壞，藝術家余文瑛更說，這次的創作手法是採「現實生活的複製」。

在金門這座島嶼上，每一座古蹟可謂孕育著獨特而鮮明的時代意義，透過古蹟活化與藝術家進駐，讓曾經輝煌但在時間的流逝中被淡忘的空間重新點亮，脫胎換骨，將文化藝術與常民生活、將人以及環境互相融合，與在地居民進行新的對話，也盼古蹟活化、老建築的再生利用，進而帶動更多在地藝文能量。

大地吳心泉宅為麻六甲僑匯建築中的代表作，其中西合璧的格局形制及裝飾風格，極具稀少性及地域特色與人文歷史價值。吳心泉宅的建築整體格局為二落帶右護龍，護龍採疊樓方式興建，疊樓採用五脚基洋樓形式，為金門地區少見，以民國二十七年公告為金門縣古蹟。民國五十二年，吳心泉曾孫吳友銓將古蹟捐給金門縣政府，縣府規劃作為吳心泉紀念館。縣文化局於民國五十九年初展開修復，民國六十年六月三十日竣工，耗資新台幣一百零五萬餘元。

然而因為疫情，古蹟完成修復後，未能活化使用。如今藝術家進駐，吳友銓認為「好過房子空著」。由於這是金門第一座捐贈的古蹟，沒有先例，究竟修復後要如何使用，縣府和文化局也都在摸索中。縣文化局預計於月底在古蹟右護龍展出駐縣藝術家郭柏翰和余文瑛的創作，連同老宅裡原有的家具文物等，長期展出。

給予身分、修復、活化，被稱為古蹟與歷史建築的保存三部曲，全各地都有古蹟活化作為藝術之用的案例，或將古蹟陸續轉型成為該地最為重要的藝文發展場域。如何平衡地結合舊與新，以及其中多層次的公共或私人記憶，在吸引前人來瞭解一的重

縣定古蹟大地吳心泉宅整修完工一年後，今年終於有藝術家郭柏翰和余文瑛進駐，吳家後人樂見古蹟活化使用。縣文化局預定於月底展出藝術家作品，連同古蹟文物長期展示。

大地吳心泉宅為麻六甲僑匯建築中的代表作，其中西合璧的格局形制及裝飾風格，極具稀少性及地域特色與人文歷史價值。吳心泉宅的建築整體格局為二落帶右護龍，護龍採疊樓方式興建，疊樓採用五脚基洋樓形式，為金門地區少見，以民國二十七年公告為金門縣古蹟。民國五十二年，吳心泉曾孫吳友銓將古蹟捐給金門縣政府，縣府規劃作為吳心泉紀念館。縣文化局於民國五十九年初展開修復，民國六十年六月三十日竣工，耗資新台幣一百零五萬餘元。

然而因為疫情，古蹟完成修復後，未能活化使用。如今藝術家進駐，吳友銓認為「好過房子空著」。由於這是金門第一座捐贈的古蹟，沒有先例，究竟修復後要如何使用，縣府和文化局也都在摸索中。縣文化局預計於月底在古蹟右護龍展出駐縣藝術家郭柏翰和余文瑛的創作，連同老宅裡原有的家具文物等，長期展出。

給予身分、修復、活化，被稱為古蹟與歷史建築的保存三部曲，全各地都有古蹟活化作為藝術之用的案例，或將古蹟陸續轉型成為該地最為重要的藝文發展場域。如何平衡地結合舊與新，以及其中多層次的公共或私人記憶，在吸引前人來瞭解一的重

縣府宣布縣屬學校9/1實體開學

縣長楊鎮浚請各校開學前完備防疫措施 鼓勵尚未接種疫苗教職員盡速施打



記者楊水詠／縣府報導

金門縣政府於昨日宣布金門縣屬學校包括國中、國小及幼兒園，將於九月一日如期開學，並以「實體開學」為原則，相關開學防疫規範，將依中央疫情指揮中心相關規範辦理。

縣長楊鎮浚表示開學在即，目前金門縣屬學校教職人員第一劑疫苗施打率已達百分之九十（統計資料截至八月十七日），各校教職人員已建立一定COVID-19防疫力。因此，金門縣將以「實體開學」為原則，若後續依據中央疫情指揮中心有連停課標準或有個別學生因疫情申請在家自主學習，則依「金門縣各級學校因應嚴重特殊傳染性肺炎停課、補課及定期評量應變計畫」辦理。

縣長楊鎮浚也請各校於開學前完備各項防疫措施，如開學前召開防疫小組會議、備妥應急備用防疫物資、加強校內環境消毒、加強校園防疫宣導等，並鼓勵尚未施打疫苗之教職員工盡速完成施打，增強抵抗力；學生食用午餐部分，請各校評估後，採梅花座或隔桌方式辦理。縣府將與各單位完備開學準備，請家長、老師們放心迎接學生返校。



金門縣政府秘書長陳朝金昨主持離島建設基金補助計畫暨前瞻基礎建設計畫一一〇年度第二季執行情形檢討會議。（楊水詠攝）

縣府檢討離島基金暨前瞻計畫執行進度

記者楊水詠／縣府報導

金門縣政府昨日召開離島建設基金補助計畫暨前瞻基礎建設計畫一一〇年度第二季執行情形檢討會議，由縣府秘書長陳朝金主持，邀集各相關局處單位長與會，針對兩項計畫各案執行進度及進度，在會中逐案討論，並做橫向協調及提出建議，期使各計畫案均能順利推動及完成施政建設計畫目標。

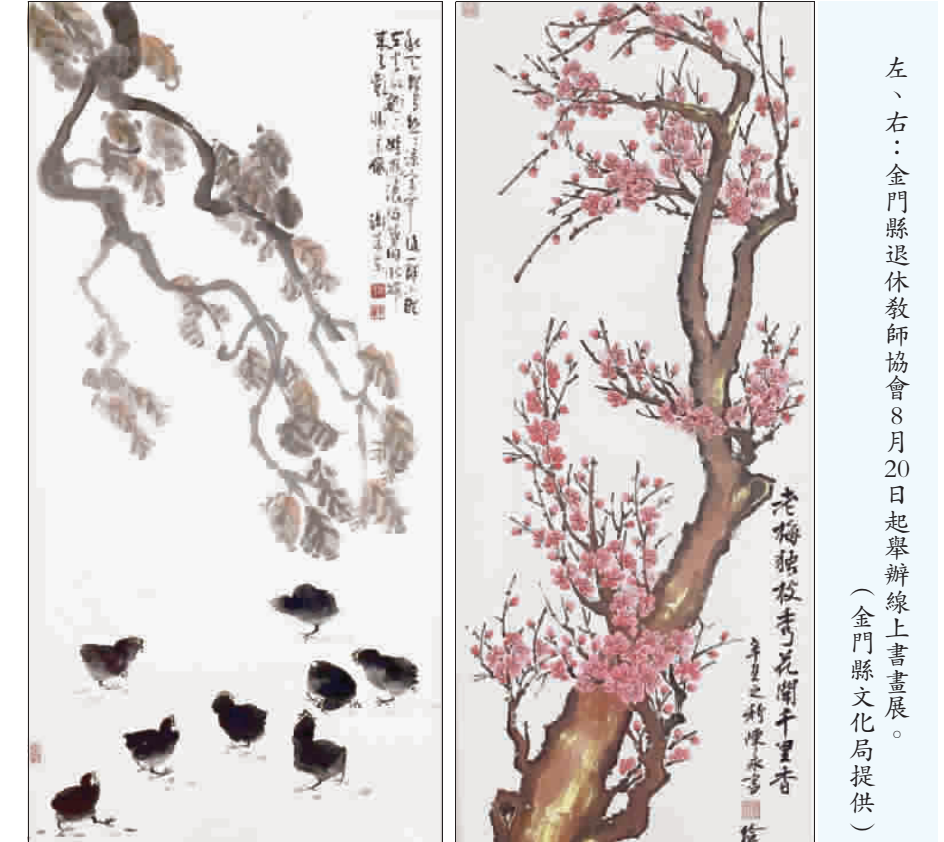
縣府今年度的離島建設基金補助計畫暨前瞻基礎建設計畫第二、三季執行進度檢討會議於昨日下午三時三十分起，假縣府大禮堂會議室，首先就離島建設基金補助計畫進行檢討，今年度計畫二十七案，進度正常計十九案，進度超前計四案，進度落後（實際進度與預定進度相減，負5%以上）計四案。另一〇九年度保留計畫計十案，本季結案計五案，結案申請中計二案。

針對離島建設基金補助計畫有兩案，進度正常計一案，進度落後計一案，結案申請中。針對前瞻基礎建設計畫有兩案，進度正常計一案，進度落後計一案，結案申請中。針對離島建設基金補助計畫有兩案，進度正常計一案，進度落後計一案，結案申請中。針對前瞻基礎建設計畫有兩案，進度正常計一案，進度落後計一案，結案申請中。

金門退休教師協會為慶祝8月18日創會二十週年慶生日，特別舉辦書畫展活動，從8月20日起至9月1日止，共13天在金門縣文化局網站上作線上展出，書畫展有六十八件書畫作品，內容包括書法、水彩、國畫、油畫等作品，歡迎有興趣民眾上網觀賞。

因受到新冠肺炎疫情影響，全國各縣市地方政府配合中央防疫指揮部，進行政府防疫政策同島一命團結一致，共同對抗病毒，避免群聚活動，實體展覽改為網路線上展覽。

金門縣退休教師協會在歷屆理事長帶領下，已經邁入第二十年頭了，這群金門教育界前輩退而不休，展現過人的功力，尤其書法中有綠



記者廖宗翰／綜合報導

第61屆中華民國中小學科學展覽會日前舉行線上頒獎典禮，金門縣代表隊獲得縣市團體獎第三名，中正國小表現優異，一舉拿下國小組生活與應用科學科（二）全國第二名的優異名次。

今年共有105位評審委員參與評審，總計頒發第一名27件、第二名27件、第三名60件、佳作81件，團體合作獎及鄉土教材獎、探究精神獎共計81件。特別獎（含一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百）。

全國中小學科展 中正國小金壁灰煌奪銀

中正國小近幾年在縣內科展中頗以綠建築為研究主題，58屆時的「酒研英雄」，化高粱酒為建築材料，取得該科第一名；60屆時的「一減廢成磚」，永續平安（續）以酒瓶為綠建築材料研究，取得當年年度縣內該科的第三名；今年第61屆，則以「金壁灰煌」會呼吸的智慧多孔創新材料初探，取得該科第一名成績，參加全國中小學科展更獲得全國第二名的肯定。

傳統拜拜會燃燒大量金紙，大量金紙灰灰如何處理？中正國小一群小朋友在老師的帶領下，展開為期一年的實驗探究，從訪談、選材、實驗、測試，到研究成果實際應用，通過由學生親自參與，結合建材與減廢兩大主題，將廢棄金紙灰製成「會呼吸的智慧多孔創新材料」，利用多孔吸濕特性，不僅可應用於建築物外牆節能材料，室內牆板與裝修材料，還可應用於植生綠化生態材料。小朋友將研究成果實際應用於校園的生態池、洗手檯，並自製文創小物，如會吸水的智慧杯墊與生態植栽器。

中正國小校長蔡雪芳表示，這支科展隊伍由李麗娟老師及鄭亞設老師領軍，參賽小隊成員為陳品蓉、李任任、陳楚甯、黃羽寧、王亮琪五位同學，歷經長達一年的時間，完成研究主題，先是獲得縣內科展第一名，再取得第61屆全國科展參賽資格，日前於全國科展大賽中大放異彩，在全台各縣市強敵環伺下，闖過初賽、複賽，一舉奪得全國科展第二名的殊榮。感謝各個單位及金門縣政府教育處的協助、感謝李麗娟老師及鄭亞設老師的付出、感謝家長及參賽同學家長的大力支持，才有辦法帶領小朋友突破重圍、參賽得獎，希望藉由得獎鼓勵各位小朋友，能夠積極參與科學知識的探究，未來中正國小在科展的領域，也會極盡所能。



3台灣人從大陸偷渡金門 岸巡活逮



金門岸巡隊查獲3名台灣籍偷渡客。(岸巡隊提供)

海巡署表示，金門地區毗鄰大陸地區僅一水之隔，以漁船或其他方式上運輸工具非法接應入境金門地區，對邊境防務管制形成重大挑戰。然海巡單位仍將秉持維護國家安全、保障國人健康之決心，強化各項查緝作為，絕不容許有不法人士，伺機從事不法行動，因而造成防疫破口。呼籲民眾若於海岸、海上地區發現任何違法情事，可撥打「118」服務專線，海巡署全年無休為您服務。

金門岸巡隊表示，17日3時許，第十二巡防區指揮部岸巡隊巡邏至金門北面海域發現一可疑目標向岸航行，立即調派巡邏艇巡邏查察，運用各項科技裝備進行目標監視及識別，研判非屬正常作業船隻，立即對鄰近地區展開岸、海查緝部署。

同日清晨5時許，線上巡邏勤務人員於金沙鎮官澳海岸發現，緝獲3名男性非法入境國人，隨後通報金門縣衛生局等單位並依據中央疫情指揮中心規定程序處置，後續全案依違反國安法移送金門地檢署偵辦。

記者陳冠霖／綜合報導

17日清晨，3名台灣籍男子疑似搭乘大陸籍漁船到官澳海岸附近，跳船偷渡上岸，不過3人非循正常管道入境，一上岸隨即被岸巡人員上船活捉，目前依中央疫情指揮中心規定程序進行處置與隔離，還未進行偵訊，後續全案將依違反出入國及移民法、國安法移送金門地檢署偵辦。

海巡署第十二(金門)巡防區指揮部岸巡隊17日半夜於海上發現一可疑目標，隨即向岸航行，經判斷應為從事不法之船隻，立即通報金門縣第九(金門)岸巡隊巡邏查察，運用各項科技裝備進行目標監視及識別，研判非屬正常作業船隻，立即對鄰近地區展開岸、海查緝部署。

同日清晨5時許，線上巡邏勤務人員於金沙鎮官澳海岸發現，緝獲3名男性非法入境國人，隨後通報金門縣衛生局等單位並依據中央疫情指揮中心規定程序處置，後續全案依違反國安法移送金門地檢署偵辦。

14人登記參選國民黨全代會代表

記者高凡洋／綜合報導

中國國民黨金門縣委員會近日舉行「110年黨主席選舉暨第21屆全國代表、黨代表選舉作業暨第21屆全代會代表登記作業」，為期兩日，逾千名黨員踴躍參加，共計有14位黨員完成登記，將在9月25日辦理投票。

登記截止日期為昨日下午4時，欲參選者應填妥大會印製的表件，並親自簽名送交該會，申請登記為該黨第21屆全代會代表大會代表選舉候選人，並繳交作業費(200元整，同時須繳納保證金500元整)(學生黨代表除外)。

逾千名黨員踴躍參加，共計有14位黨員完成登記，將在9月25日辦理投票。

登記截止日期為昨日下午4時，欲參選者應填妥大會印製的表件，並親自簽名送交該會，申請登記為該黨第21屆全代會代表大會代表選舉候選人，並繳交作業費(200元整，同時須繳納保證金500元整)(學生黨代表除外)。

防堵病毒 金門入境快篩與餐飲內用措施持續運作

記者陳冠霖／綜合報導

近期國內新冠肺炎疫情趨緩，澎湖縣政府宣布自8月16日起取消入境澎湖需快篩之規定，甚至18日宣佈縣內餐飲業解封、內用取消快篩與15公尺的防疫規定。金門縣衛生局昨日重申，為防堵病毒於金門境外，現入境旅客快篩措施將持續運作，且金門餐飲業內用需遵守指揮部中心公布之一餐飲業防疫管理措施，金門縣衛生局表示，國內新冠肺炎疫情雖有趨緩跡象，但國際疫情卻趨趨嚴峻，其中病毒株傳播非常快速的Delta變種病毒在臺灣已發現多例，即使已完整接種2劑疫苗者，也可能感染。因此，為避免疫情入侵金門，現入境旅客快篩措施將持續運作，金門縣府要防堵病毒於境外。

縣長楊鎮浚表示，金門在防疫策略上，必需持續運用離島先天的地理優勢，以降低境外移入病例的風險，請鄉親能再包容這段期間的不便與犧牲。金門至今能維持零確診個案，給在地鄉親相對安穩的信心，最重要原因之一，是鄉親能充分配合防疫政策。尤其是旅台鄉親，遵守防疫規定移動，在應返鄉省親團聚的節期，機場幾乎不見返鄉人潮，展現出極大的節制與犧牲。若以旅居雙北地區龐大的鄉親人口數，尤其有居住在疫情熱區，未發生移入確診個案，就機率而言，更不可思議，這是金門人愛護家鄉的具體呈現。

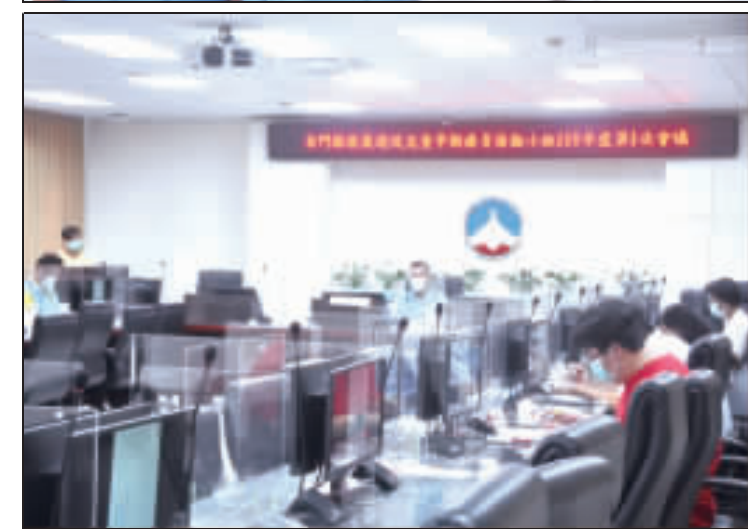
楊鎮浚說，根據衛福部資料，金門的西醫師數與病床數對比人口比例，是全國排名最末，僅有一間醫院，很難承受社區感染產生的醫療負荷。因此避免疫情衝擊在地醫療體系，一直是縣府重要考量。

衛生局長李錫鑫表示，自5月26日在金門機場設置篩檢站，截至8月16日入境旅客共計2萬3000人，在金門端篩檢人數為1萬3000人，於金門端篩檢人數為3000人，其中快篩陽性者計36人，進一步經PCR檢驗後皆為陰性。

衛生局表示，在新冠肺炎疫苗接種方面，截至8月15日金門的接種人次為4萬3000人，以常住人口約5萬3000人計算，疫苗接種涵蓋率(已完成一劑之民衆計算)為80%。但完成疫苗接種並不代表能預防新冠肺炎感染。為維護本縣民眾健康，將疫情阻絕於境外仍是最佳防疫策略。

另外，衛生局指出，目前全國防疫警戒降至二級，人流移動漸增，潛在疫情風險並未減少，為有效防堵新冠肺炎，保全金門醫療量能，金門餐飲業內用服務仍須遵守中央流行疫情指揮中心於7月23日宣布之「餐飲業防疫管理措施」，例如不同桌之人員間保持1.5公尺以上間距、獨立包廂、屏風間隔或使用隔板；同桌者採梅花式安排座位或使用隔板等，始得提供內用服務，本縣鼓勵以外帶優先。

推動遲緩兒童早期療育 縣府完善服務措施



上、下：金門縣政府秘書長陳朝金昨主持金門縣發展遲緩兒童早期療育推動小組會議，並頒發補助委員聘書予教育處代理處長黃雅芬。

記者李增江／綜合報導

關懷發展遲緩兒童，金門縣政府召開早期療育會議。

金門縣政府昨日下午召開「金門縣發展遲緩兒童早期療育推動小組110年度第1次會議」，秘書長陳朝金主持會議時感謝委員們發揮專業長才並提供寶貴意見，同時該會也補聘教育處代理處長黃雅芬為委員。

是項會議於昨日下午二時起在縣府第一會議室召開，由縣府秘書長陳朝金擔任會議主持人，與會委員包括社會處、教育處、衛生局、金門醫院及金門縣早期療育聯合服務中心等相關單位進行業務報告。

社會處指出，截至110年6月底，本縣人口總數13萬3000人，0-16歲人口合計6300人，110年1-6月發展遲緩兒童總通報人數為31人(其中一人為非金門籍)，各鄉鎮通報數以金城鎮11人最多，其次為金寧鄉10人、金湖鎮4人、金沙鎮3人、烈嶼鄉2人、烏坵鄉0人為最少。各地區人口數計算通報率，以金寧鄉3.2%最高，其他鄉鎮約1.0%至2.5%左右。受通報分段年齡以0-3歲19件最多，3-6歲12件居次，6歲以上通報為0件。

衛生局報告指出，將繼續輔導金門醫院及各衛生所、診所，提供發展遲緩篩檢服務並落實轉介追蹤服務。

金門醫院表示，將持續由單一窗口專人服務聯評個案且定期召開專業團隊討論會議，確保聯合評估服務之品質。教育處強調，將落實早期療育與教育系統之跨單位銜接，積極辦理各項轉銜鑑定，以利於入學後可即時提供服務。

秘書長陳朝金並表示，發展遲緩兒童早期療育推動是縣府施政重要政策，應加大力度去宣導，因為很多家庭不瞭解，也無相關概念，如果能宣導這些孩子跟早期療育的網路聯繫上，經評估鑑定及早發現，透過早期療育將可對孩子的人生有不同的改變，也希望各鄉鎮能加強把系統體制建構得更完善，來服務鄉親以減少遺憾。並建議社會處可聽取家長長心聲或做隨機抽樣、家訪，以透過整合性探討，讓早期療育服務更精進。



金門縣消防局隊員許俊偉、翁明祺雙雙錄取中央警察大學，王世祿局長盼能留住好人才，為金門鄉親提供更多保障。

金門縣消防局隊員許俊偉、翁明祺雙雙錄取中央警察大學，王世祿局長盼能留住好人才，為金門鄉親提供更多保障。

消防員考取警大進修 王世祿嘉勉

記者高凡洋／綜合報導

金門縣消防局隊員許俊偉、翁明祺雙雙錄取中央警察大學，王世祿局長盼能留住好人才，為金門鄉親提供更多保障。

後疫情時代食品新趨勢座談 報名

記者許加泰／綜合報導

由經濟部中小企業處指導，金門縣工業會主辦，國立金門大學協辦「後疫情時代食品新趨勢座談」，將於8月19日(週四)下午13:30-16:30假金門大學理工大樓202教室辦理，邀請國立金門大學食品科學系副教授李欣政博士擔任主講，此次課程完全免費，凡對後疫情時代食品新趨勢及金門特產發展有興趣人士，均歡迎踴躍報名參加。

這項座談會活動預計招生四十名，額滿為止。報名專線：20053535金門縣工業會陳小姐。金門縣工業會表示，疫情後有如電影明天過後，食品商家有消失，有恢復，有新興，但終將與過去不同，了解消費市場變化，了解社會變遷，了解人與人的連結，了解新技術，了解新科技，重新整合，企業改造，以符合市場需求，企業才能永續經營。

金門縣工業會指出，後疫情時代金門特產何去何從？相信公部門和觀光產業都很關心未來發展，邀請李欣政博士針對新產品特色、食品新趨勢、金門特產研發經驗分享、後疫情金門特產趨勢等議題和與會學員座談分享，對產官學將有很大的幫助。

縣府宣導職業安全衛生講習



金門縣政府社會處處長董榮昨主持職業安全衛生暨承攬管理宣導會，並代表縣長感謝安全衛生技術中心工安技師張家翰協助宣講。

金門縣政府社會處處長董榮昨主持職業安全衛生暨承攬管理宣導會，並代表縣長感謝安全衛生技術中心工安技師張家翰協助宣講。



金門縣政府社會處處長董榮昨主持職業安全衛生暨承攬管理宣導會，並代表縣長感謝安全衛生技術中心工安技師張家翰協助宣講。

金門縣政府社會處處長董榮昨主持職業安全衛生暨承攬管理宣導會，並代表縣長感謝安全衛生技術中心工安技師張家翰協助宣講。

金門縣政府社會處處長董榮昨主持職業安全衛生暨承攬管理宣導會，並代表縣長感謝安全衛生技術中心工安技師張家翰協助宣講。

金門地區新冠肺炎現況說明

資訊更新日期 110/8/17

今日個案統計			疫苗接種統計 (人次)	
確診病例	居家隔離	居家檢疫	42,121	
0	0	3		
*居家檢疫為3名新進入境者，8/17轉檢PCR為陰性。				
機場快篩統計			新冠疫苗統計	
到站人數	台灣籍快篩	海峽兩岸快篩	金門縣	金門縣
766	620	132	100%	100%
*7/28起金門縣快篩站改為24小時開放，24小時快篩站位於：(1)金門縣政府大樓(2)金門縣政府大樓(3)金門縣政府大樓				
新冠疫苗統計				
姓名	身分證	年齡	疫苗	疫苗
陳朝金	000001	60	AZ	AZ
黃雅芬	000002	55	AZ	AZ
李錫鑫	000003	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000004	55	AZ	AZ
陳朝金	000005	60	AZ	AZ
黃雅芬	000006	55	AZ	AZ
李錫鑫	000007	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000008	55	AZ	AZ
陳朝金	000009	60	AZ	AZ
黃雅芬	000010	55	AZ	AZ
李錫鑫	000011	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000012	55	AZ	AZ
陳朝金	000013	60	AZ	AZ
黃雅芬	000014	55	AZ	AZ
李錫鑫	000015	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000016	55	AZ	AZ
陳朝金	000017	60	AZ	AZ
黃雅芬	000018	55	AZ	AZ
李錫鑫	000019	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000020	55	AZ	AZ
陳朝金	000021	60	AZ	AZ
黃雅芬	000022	55	AZ	AZ
李錫鑫	000023	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000024	55	AZ	AZ
陳朝金	000025	60	AZ	AZ
黃雅芬	000026	55	AZ	AZ
李錫鑫	000027	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000028	55	AZ	AZ
陳朝金	000029	60	AZ	AZ
黃雅芬	000030	55	AZ	AZ
李錫鑫	000031	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000032	55	AZ	AZ
陳朝金	000033	60	AZ	AZ
黃雅芬	000034	55	AZ	AZ
李錫鑫	000035	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000036	55	AZ	AZ
陳朝金	000037	60	AZ	AZ
黃雅芬	000038	55	AZ	AZ
李錫鑫	000039	50	AZ	AZ
楊鎮浚	000040	55	AZ	AZ

18歲以上民眾請務必上疫苗預約平台進行「意願登記」，始可「預約接種」；65歲以上長者除外。

疫苗預約平台 -- <https://1922.gov.tw/vas/>

金門縣衛生局 關心您 24小時防疫專線1922

招牌製作
LED字幕機 太陽能、燈珠、各式招牌
各式立體字、大圖輸出、電腦刻字
活動旗幟&帆布
鴻康有限公司 082-335214 0919-059216
金湖鎮中正路11號

塔利班奪阿富汗 籲女性加入政府

是否承認未來阿富汗政府 美：取決於塔利班行動

【中央社喀布爾17日綜合外電報導】阿富汗組織塔利班(Taliban)今天宣布大赦所有政府官員，並敦促他們返回工作崗位。塔利班快速攻占阿富汗各地後，兩天成功掌握。

法新社報導，塔利班在聲明中說：「已宣告大赦所有人(政府官員)……因此大家應開始懷信心地展開例行生活。」

【中央社喀布爾17日綜合外電報導】阿富汗淪陷後，當地媒體報導首都喀布爾(Kabul)在塔利班重新上台的第一天，大多數政府機構、店家與辦公據點都沒開門，街上人車稀少，民眾在疑慮中度過。

阿富汗「黎明電視台」(TOLO TV)報導，易職的第一天喀布爾街頭車流稀少，路上仍有一些居民靠私家車出門。公共場所的女性明顯減少，市內全無女性聚會，不過女性集會即使在往日也不常見。

不少居民向黎明電視台表示，政府機構必儘盡快恢復上班，方便民眾辦事；有些人對喀布爾市內出現非法武裝團體感到憂心，索性不出家門。

喀布爾市內主要區域的德阿富汗(Da Afghanistan)平日一向車水馬龍，但16日卻異常平靜。當地居民達瓦吉(Chahar Dargi)說：「大家都極其憂心，情況也與往日非常不同，只能等接下來會發生什麼事。」

塔利班在15日時發表聲明，表示部隊不會進城。一名塔利班發言人表示，喀布爾市內的機構會很快恢復正常。

【中央社記者隋念華利雅德17日專電】塔利班15日攻進阿富汗首都喀布爾之後，沙烏地阿拉伯王國政府旋即於16日發布聲明，呼籲塔利班和阿富汗各方勢力保護人民生命和財產安全。

聲明同時表示，沙烏地政府支持阿富汗人民做出的選擇，外力不應介入干涉。沙烏地政府將密切關注當前阿富汗情勢，期盼中亞國家局勢盡快穩定下來。

同時，巴林王國將以波斯灣國家合作委員會(GCC)現任主席身分，邀集會員國討論阿富汗局勢，並討論GCC國家將採取的共同立場。

沙烏地政府媒體辦公室表示，在巴林擔任主席國的架構下，GCC部長會議已責成外交部長，就阿富汗的局勢盡快協調和協商。

沙烏地阿拉伯是僅有的3個曾經承認塔利班政府的國家之一，於2001年5月26日正式承認塔利班政府，另外兩國是巴基斯坦及阿拉伯聯合大公國。在塔利班攻陷喀布爾前，沙烏地政府已先行平安撤離外交人員及眷屬。

長期以來沙烏地阿拉伯政府和民間與阿富汗有深入的交流，在蘇聯佔領阿富汗期間，沙烏地曾經是聖戰士的金主之一，以對抗蘇聯的進攻。

塔利班上台後，沙烏地阿拉伯是阿富汗重建的主要推手之一，包括阿富汗高速公路主要是由美國和沙烏地阿拉伯提供資金。阿富汗喀布爾大清真寺也是由沙烏地阿拉伯資助興建。

【中央社紐約16日綜合外電報導】阿富汗最年輕女性市長暨女權人士加法里告訴民共計約700多人。

在這場人員撤離行動中，當時一架美國直升機降落在西貢(今胡志明市)嘉隆街22號大樓的屋頂上，大樓內的美國外交、情報人員、越籍雇員等爬上梯子登機的景象被記者拍下，成為越戰末期的經典照片。

河內大學生阮文向中央社表示：「這張照片在我國、高中的歷史課本上都出現過」，美軍直升機昨天停在喀布爾美國大使館屋頂載人，不免讓她想起當年美國人倉皇離開越南的一刻，「應該滿多越南人會有類似感覺」。

越南民眾也紛紛在網路上發表看法，許多人並貼出喀布爾與西貢當年的照片做對照。網友阿蘭說：「跟當時的西貢景象比，哎呀……看到軟弱的政府迅速衝來，這樣看起來好像

【中央社華盛頓16日綜合外電報導】美國今天表示，要美國承認一個在阿富汗的塔利班政權，唯有這個政權尊重女權且拒絕蓋達組織(Al Qaeda)等極端主義運動。

法新社報導，美國國務院發言人普萊斯(Ned Price)被問到華府是否承認塔利班(Taliban)政府時告訴記者：「到頭來說，提到我們對阿富汗未來政府的立場時，這將取決於那個政府的行動、取決於塔利班的行為。」

「未來的阿富汗政府必須維護民眾基本權利，拒絕窩藏恐怖分子，保護國民的根本權利，包括占阿國一半人口的婦女與女孩基本人權，才是我們會與之合作的政府。」

他說，美國阿富汗問題特別代表哈里札德(Zahary Zalazad)目前仍在塔利班設於卡達的外交基地，也就是美國官員持續與塔利班協商之處。

普萊斯說：「我會說，其中一些討論具有建設性。但論及塔利班，我們再度重申，我們將觀其行而非只是聽其言。」

美國軍方據稱也在與塔利班接觸，主要是針對喀布爾(Kabul)機場狀態。美軍已接管機場，陸續載送數以千計的美國公民及與美國有關聯的阿富汗公民離境。

而14日剛在電話中與美國國務卿布林肯(Antony Blinken)談論阿富汗局勢的阿國總統甘尼(Ashraf Ghani)，隔天就遠走他國。

普萊斯繼續稱甘尼為「甘尼總統」，但不願透露美國是否仍承認他是阿富汗的合法領袖。

普萊斯說：「阿富汗尚無正式的權力轉移。」

越南網友看阿富汗 喚起美軍撤離西貢回憶



左、美國1975年出動直升機在嘉隆街22號載送美方人員與越南在地協力者的畫面成為越戰末期經典一幕。當年那棟大樓至今仍矗立在胡志明市，但路名已被改為李自重街；右、位於胡志明市李自重街22號的這棟住商混居大樓大有來頭，越戰末期美國直升機就停在這棟大樓的屋頂上接走美方人員與越南在地協力者。(中央社)

英國媒體，她曾多次遭受死亡威脅，如今塔利班再次上台，她只能坐等接受處決；塔利班則表示，會保護女性與反對者的性命。

中部省會麥丹夏市(Mardan Shahr)市長加法里(Ayda Ghafari)說：「我就坐這兒等他們來，沒人能幫我或我家，我就和家人與丈夫坐在這裡。他們會找上像我這種人並殺害。我不能離開家人，何況也不知道去哪？」

【中央社記者邱國強北京17日電】針對塔利班攻陷阿富汗首都喀布爾及美國總統拜登發表談話，中國外交部發言人華春瑩今天持續批美，除指責美國「窮兵黷武」，並要求阿富汗方面確保外國人的人身安全 and 權益。

至於以美國為首的60餘國16日發表聯合聲明，要求塔利班允許想離開的阿富汗公民離開，中國是否加入聯署，華春瑩則迴避作答。

【中央社記者陳家倫河內16日專電】美國15日以直升機撤離駐阿富汗大使館人員的畫面在全球播送，喚起越南民眾對越戰的回憶並在網路上討論。

「現在明明8月，為何46年前4月的景象再度重現？」

民兵組織塔利班(Taliban)15日從四面八方進入阿富汗首都喀布爾(Kabul)，美方透過直升機載送大使館人員至喀布爾機場。當直升機停駐在美國大使館屋頂上接人時，這一幕讓許多越南民眾覺得似曾相識。

美國當年同樣在越南戰場纏鬥20年，直到1975年4月30日南越宣布投降，越戰終告結束。在這之前一天，美國展開「常風行動」(Operation Frequent Wind)，前後以直升機載走美國人與越南在地協力者、外國公

民共計約700多人。

在這場人員撤離行動中，當時一架美國直升機降落在西貢(今胡志明市)嘉隆街22號大樓的屋頂上，大樓內的美國外交、情報人員、越籍雇員等爬上梯子登機的景象被記者拍下，成為越戰末期的經典照片。

河內大學生阮文向中央社表示：「這張照片在我國、高中的歷史課本上都出現過」，美軍直升機昨天停在喀布爾美國大使館屋頂載人，不免讓她想起當年美國人倉皇離開越南的一刻，「應該滿多越南人會有類似感覺」。

越南民眾也紛紛在網路上發表看法，許多人並貼出喀布爾與西貢當年的照片做對照。網友阿蘭說：「跟當時的西貢景象比，哎呀……看到軟弱的政府迅速衝來，這樣看起來好像

【中央社喀布爾17日綜合外電報導】阿富汗組織塔利班(Taliban)今天宣布大赦所有政府官員，並敦促他們返回工作崗位。塔利班快速攻占阿富汗各地後，兩天成功掌握。

法新社報導，塔利班在聲明中說：「已宣告大赦所有人(政府官員)……因此大家應開始懷信心地展開例行生活。」

【中央社喀布爾17日綜合外電報導】阿富汗淪陷後，當地媒體報導首都喀布爾(Kabul)在塔利班重新上台的第一天，大多數政府機構、店家與辦公據點都沒開門，街上人車稀少，民眾在疑慮中度過。

阿富汗「黎明電視台」(TOLO TV)報導，易職的第一天喀布爾街頭車流稀少，路上仍有一些居民靠私家車出門。公共場所的女性明顯減少，市內全無女性聚會，不過女性集會即使在往日也不常見。

不少居民向黎明電視台表示，政府機構必儘盡快恢復上班，方便民眾辦事；有些人對喀布爾市內出現非法武裝團體感到憂心，索性不出家門。

喀布爾市內主要區域的德阿富汗(Da Afghanistan)平日一向車水馬龍，但16日卻異常平靜。當地居民達瓦吉(Chahar Dargi)說：「大家都極其憂心，情況也與往日非常不同，只能等接下來會發生什麼事。」

塔利班在15日時發表聲明，表示部隊不會進城。一名塔利班發言人表示，喀布爾市內的機構會很快恢復正常。

【中央社記者隋念華利雅德17日專電】塔利班15日攻進阿富汗首都喀布爾之後，沙烏地阿拉伯王國政府旋即於16日發布聲明，呼籲塔利班和阿富汗各方勢力保護人民生命和財產安全。

聲明同時表示，沙烏地政府支持阿富汗人民做出的選擇，外力不應介入干涉。沙烏地政府將密切關注當前阿富汗情勢，期盼中亞國家局勢盡快穩定下來。

同時，巴林王國將以波斯灣國家合作委員會(GCC)現任主席身分，邀集會員國討論阿富汗局勢，並討論GCC國家將採取的共同立場。

沙烏地政府媒體辦公室表示，在巴林擔任主席國的架構下，GCC部長會議已責成外交部長，就阿富汗的局勢盡快協調和協商。

沙烏地阿拉伯是僅有的3個曾經承認塔利班政府的國家之一，於2001年5月26日正式承認塔利班政府，另外兩國是巴基斯坦及阿拉伯聯合大公國。在塔利班攻陷喀布爾前，沙烏地政府已先行平安撤離外交人員及眷屬。

長期以來沙烏地阿拉伯政府和民間與阿富汗有深入的交流，在蘇聯佔領阿富汗期間，沙烏地曾經是聖戰士的金主之一，以對抗蘇聯的進攻。

塔利班上台後，沙烏地阿拉伯是阿富汗重建的主要推手之一，包括阿富汗高速公路主要是由美國和沙烏地阿拉伯提供資金。阿富汗喀布爾大清真寺也是由沙烏地阿拉伯資助興建。

【中央社紐約16日綜合外電報導】阿富汗最年輕女性市長暨女權人士加法里告訴民共計約700多人。

在這場人員撤離行動中，當時一架美國直升機降落在西貢(今胡志明市)嘉隆街22號大樓的屋頂上，大樓內的美國外交、情報人員、越籍雇員等爬上梯子登機的景象被記者拍下，成為越戰末期的經典照片。

河內大學生阮文向中央社表示：「這張照片在我國、高中的歷史課本上都出現過」，美軍直升機昨天停在喀布爾美國大使館屋頂載人，不免讓她想起當年美國人倉皇離開越南的一刻，「應該滿多越南人會有類似感覺」。

越南民眾也紛紛在網路上發表看法，許多人並貼出喀布爾與西貢當年的照片做對照。網友阿蘭說：「跟當時的西貢景象比，哎呀……看到軟弱的政府迅速衝來，這樣看起來好像

喀布爾民眾疑懼度過首日 沙烏地籲塔利班保護人民

【中央社喀布爾17日綜合外電報導】阿富汗組織塔利班(Taliban)今天宣布大赦所有政府官員，並敦促他們返回工作崗位。塔利班快速攻占阿富汗各地後，兩天成功掌握。

法新社報導，塔利班在聲明中說：「已宣告大赦所有人(政府官員)……因此大家應開始懷信心地展開例行生活。」

【中央社喀布爾17日綜合外電報導】阿富汗淪陷後，當地媒體報導首都喀布爾(Kabul)在塔利班重新上台的第一天，大多數政府機構、店家與辦公據點都沒開門，街上人車稀少，民眾在疑慮中度過。

阿富汗「黎明電視台」(TOLO TV)報導，易職的第一天喀布爾街頭車流稀少，路上仍有一些居民靠私家車出門。公共場所的女性明顯減少，市內全無女性聚會，不過女性集會即使在往日也不常見。

不少居民向黎明電視台表示，政府機構必儘盡快恢復上班，方便民眾辦事；有些人對喀布爾市內出現非法武裝團體感到憂心，索性不出家門。

喀布爾市內主要區域的德阿富汗(Da Afghanistan)平日一向車水馬龍，但16日卻異常平靜。當地居民達瓦吉(Chahar Dargi)說：「大家都極其憂心，情況也與往日非常不同，只能等接下來會發生什麼事。」

塔利班在15日時發表聲明，表示部隊不會進城。一名塔利班發言人表示，喀布爾市內的機構會很快恢復正常。

【中央社記者隋念華利雅德17日專電】塔利班15日攻進阿富汗首都喀布爾之後，沙烏地阿拉伯王國政府旋即於16日發布聲明，呼籲塔利班和阿富汗各方勢力保護人民生命和財產安全。

聲明同時表示，沙烏地政府支持阿富汗人民做出的選擇，外力不應介入干涉。沙烏地政府將密切關注當前阿富汗情勢，期盼中亞國家局勢盡快穩定下來。

同時，巴林王國將以波斯灣國家合作委員會(GCC)現任主席身分，邀集會員國討論阿富汗局勢，並討論GCC國家將採取的共同立場。

沙烏地政府媒體辦公室表示，在巴林擔任主席國的架構下，GCC部長會議已責成外交部長，就阿富汗的局勢盡快協調和協商。

沙烏地阿拉伯是僅有的3個曾經承認塔利班政府的國家之一，於2001年5月26日正式承認塔利班政府，另外兩國是巴基斯坦及阿拉伯聯合大公國。在塔利班攻陷喀布爾前，沙烏地政府已先行平安撤離外交人員及眷屬。

長期以來沙烏地阿拉伯政府和民間與阿富汗有深入的交流，在蘇聯佔領阿富汗期間，沙烏地曾經是聖戰士的金主之一，以對抗蘇聯的進攻。

塔利班上台後，沙烏地阿拉伯是阿富汗重建的主要推手之一，包括阿富汗高速公路主要是由美國和沙烏地阿拉伯提供資金。阿富汗喀布爾大清真寺也是由沙烏地阿拉伯資助興建。

【中央社紐約16日綜合外電報導】阿富汗最年輕女性市長暨女權人士加法里告訴民共計約700多人。

在這場人員撤離行動中，當時一架美國直升機降落在西貢(今胡志明市)嘉隆街22號大樓的屋頂上，大樓內的美國外交、情報人員、越籍雇員等爬上梯子登機的景象被記者拍下，成為越戰末期的經典照片。

河內大學生阮文向中央社表示：「這張照片在我國、高中的歷史課本上都出現過」，美軍直升機昨天停在喀布爾美國大使館屋頂載人，不免讓她想起當年美國人倉皇離開越南的一刻，「應該滿多越南人會有類似感覺」。

越南民眾也紛紛在網路上發表看法，許多人並貼出喀布爾與西貢當年的照片做對照。網友阿蘭說：「跟當時的西貢景象比，哎呀……看到軟弱的政府迅速衝來，這樣看起來好像

民曆紀事

喜神：東南
財神：正北
日煞：北方
日沖：龍10歲

宜：開光 嫁娶 出火 拆卸 會親友

不宜：行喪 伐木

歡迎訂閱金門日報

戶訂以上
六個月
台區訂
六個月
免資
費每月
訂費180元

郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

刊登廣告
訂閱報紙
請洽：本社經理部

電話：332374
傳真：330884

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎
提供廣告設計編排·長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報·訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值

姻親戚世友鄉學寅族

顯妣五代大母楊門陳氏孺人 翠金

勤於中華民國一一〇年八月十日(農曆七月初三日)卯時壽終內寢距生於民國十八年十二月三十日(農曆十一月三十日)享壽九十有三齡

孝媳 陳亮如 連治、連鳳、婷文、亞慧率孝孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所思親堂謹擇於民國一〇年八月二十一日(農曆七月十四日)星期六中午十一時三十分假該所懷恩廳舉行家奠禮十二時三十分舉行公奠禮隨即發引火化靈骨擇吉時安奉於金門縣仙洲福園納骨堂

誼哀此計 (恕不另計)

孝男：江水 麒麟
孝媳：陳亮如
孝女：連治(通洪) 連鳳(通黃) 連珠(通林) 婷文 于瑩(通蔡) 亞慧(通陳)
孝女婿：洪振源 黃福益 林一文清 蔡宗勝
孝孫：字琛 凱竣 登宇
孝孫女：歡怡 子慧
夫胞弟：東漢(旅泰) 東火 東全
夫胞弟媳：不詳 吳慎治 吳美女
夫胞姐：不詳 葉一煙情
夫胞姐夫：不詳 葉一煙情
夫胞妹：錦般(通葉)
夫胞妹夫：葉一(天就)
孝侄：貽翔 勝森 永宏 永男 明璋
孝侄媳：黃筱茹 洪敏儀 梁美玲 翁惠芬 陸庭雯
孝侄女：楊玉珍(通楊) 楊玉華(通劉)
孝侄女婿：邱益三 劉邦展
孝外甥：葉一(鐸) 葉長德 葉長宗 葉長輝 葉在明 葉在福 葉在忠 葉在進
孝外甥媳：盧秀芬 呂梨真 葉一明珠 高麗雅 黃春顏 陳秋金 饒志升
孝外甥女：蔡亞華(通唐) 葉寶儀(通嚴) 葉寶華(通李) 葉玉蓉(通黃) 辛月密(通許)
孝外孫：洪毓璋 洪毓昇 黃耀鋒 林東建 林東利 蔡傑安 陳昭翔 陳昭銘 陳昭璋
孝外孫女：洪曉菁(適童) 黃品綺 蔡佳晏(適郭) 蔡惠婷(適王)
孝外孫女婿：童金松 郭峙宏 王大維
孝外曾外孫：童冠衡 童崇碩
先君子：忠允

(族繁不及備載)

安美村鄉親代表：(從略)
金門縣董楊宗親代表：(從略)

聯絡處：金門縣金寧鄉安美村中堡三之一號
電話：〇八二-三二九五〇四
行動：〇九三九-三七五-七六〇

泣 啓



半個世紀前，浯江溪還沒加蓋前，從東門到南門，有莒光橋、兒童橋、浯江橋等三橋，我曾經是莒光國小站在浯江橋頭的糾察隊員。

20世紀60年代，小學生排路隊，由高年級的同學組成糾察隊，負責協助導護學童到校的道路安全。遠離

流連浯江橋頭

◎林金榮

城區的莒光國小，首先集合地點，規定在現今的85℃咖啡店旁民族路246巷的巷口，按一定成員人數組成路隊。出發即臨過往車流較多的三叉路，中間設有一座站衛兵的交管哨，有地道可以直通南門里公所。過馬路後，金門公園牌樓前種植兩排綠美化的扁柏，襯托湖光山色，是當年金門攝影出鏡率最高的風景地標之一。農曆7月設普渡桌時，老人總會吩咐去剪一些扁柏葉片，當成擺盤的鋪底，一來有視覺的美觀，扁柏芳香的氣味，也抑制生鮮供品在酷暑散發的異味。

金門公園門面後即是浯江橋，為河海交界的出海口。軍管時期嚴格管控海域，浯江溪出海口到金烈水道範圍是活動禁區，為保持射界淨空，軍方下達「擅闖者一律格殺」的禁令，8、9月颱風季節過後，擱淺的

鯨豚是誤入的不速之客，不過多數已奄奄一息或死亡發臭。

或許童年的營養不良，體質較差，站在橋頭當糾察員，總會比別人更多聯想到一些對生命的探討問題。流動的水面有時會觀察到用布頭或舊衣包裝、丟棄的胞衣，那是嬰兒出生時包裹在外面的一層膜。俗話說：「生得過，麻油香，生不過，四塊枋。」產婆到家接生的年代，一把剪刀、一盆熱水，即可把一個嶄新的生命接到人間。產後把胞衣放流河海口，民俗上相信這樣嬰兒能像水源泉湧，得到母親充分乳水的哺育，安然地長大成人。

閩南一帶沿海口岸舊例，水邊漂流的東西是可以公開撿拾的，以食物最多，有「尋水腳」之稱，是弱勢人家動勞自立又不失尊嚴的最佳恩賜。經濟貧窮的年

代，人們長期處於飢餓狀態，老人家不時還會提起到海邊爭先撿拾病死的豬隻，說成是「割死豬仔肉」。

那時民智未開，橋頭一帶仍保持著「死貓掛樹頭，死狗放水流」習俗，他們相信貓有九條命，為安撫死貓的靈魂，放些冥間用的庫銀陪祭，用草繩吊脖子掛在樹杈，即可讓貓魂安息離去，如果路人看到了，吐口水以迴避不祥。早期台灣鰻魚苗需求量大，收購價格高，有一段期間浯江溪口，都會出現起早貪黑、三兩成群撈「鰻魚栽」的內行人，傳聞的傳奇故事是某人在一隻放水流的死狗身上，找到無法估算的鰻魚苗，發了一筆不小的意外財富。

已經消失的兒童橋是座簡便的水泥橋，從浯江亭過橋到米粉間，建於50年代。夏日上學途中，來道樹蔭清風徐來，涼亭旁偶爾會碰到鄉下來的捕蛇人在現場宰殺活蛇，吸引來大人和小孩熱烈駐足圍觀。因為平日家裡糴米工作都是我包辦，民糧代銷商馬根秋老闆是最常見的主顧之一。

近日莒光湖興建新的公園，舊地重遊，又想起了許多童年往事。

轉眼已進入立秋，七月流火，連日來的雨沖淡了炎熱的暑氣，進入疫情影響重大的一年，坊間對於農曆七月的來臨更是戒慎禁忌，幸而，農曆七月除了精神緊繃，其間還有浪漫的七夕情人節緩解緊張氛圍。

七夕

祝太

傳統的七夕這日，除了是情人節，更是七娘媽生日，有乞巧、祈願、拜七娘媽、吃巧果、染指甲、紮巧姑等等習俗，還在金門時，我印象最深的便是祭拜七娘媽，當天下午，婆婆媽媽們會在家門前設供桌準備祭拜用食、胭脂水粉、七朵鮮花、錢幣和項鍊，臉盆裝水披掛毛巾，再擺設精巧的七娘亭，在拜拜過後用臉盆裡的水洗手洗臉，或祈求臉如脂玉膚勝雪，或祈願手巧玲瓏，只是從小到大即便年年參與，我仍是朽木不可雕。

隨著成年後，這幾年兩人對情人節的鋪陳越來越積極，從二週前超商開始鋪滿金莎巧克力與心型禮盒，意圖使人隨浪暈船，只是和西洋情人節比起來，七夕更帶有濃厚的人文色彩，牛郎織女的傳說，即使經歷了千年的時光，仍是人們津津樂道的話題，在不同時代有不同的呈現，在當代更衍生成現代兩性心理專家拿來分析的經典案例。

兩性平權，婚姻自主，有人發聲說牛郎偷走了織女的羽衣迫使她留下，像極了恐怖情人，有人認為戀愛是如人飲水，旁人不應置喙，無論我們如何試圖剖析這對男女在愛情中的關係，最終的真相也只存在這對戀人心中吧，箇中滋味也只有當事人最清楚。

愛情不會完美，只要用心經營、認真對待就是最好的相遇，戀人們送玫瑰，追求愛情經典不敗，其實愛情是否真能經典不凋呢，也許牛郎織女流傳千年的戀情，也是由於自古以來，無論梁祝、牛郎織女，永恆的悲戀才讓人心頭遺憾縈繞不衰。

【短篇小說】

副營長

◎陳長慶

翌日，翠英就迫不急待地到鎮上，請命理師幫兩個年輕人看八字。只見老人家戴上老花眼鏡，仔細地翻閱《通書》，而後說：「從個兩個少年人的生辰八字來看，查甫的相馬，是月德玉堂天廚入命；查某的相馬，有太陽紅鸞天乙貴人守垣；查甫大查某四歲，無犯沖的問題，是天定良緣啦。」翠英聽後，興奮的神情溢於言表，趕緊從口袋裡拿出事先準備的紅包，雙手遞給他說：「伯仔，小意思啦，這錢糴銀子汝食茶。」老人家微微地笑笑，雖然客氣地說：「毋免行禮、毋免彼夠工啦！」但還是收下，因為他靠此維生。

儘管明川和素梅的婚事在緊鑼密鼓中進行，原本是一樁好事，可是在尚未正式訂婚前，翠英和副營長的口風還是很緊，惟恐有人從中破壞，所以顯得相當低調。但做媒人的罔腰姑仔卻不這麼想，為了凸顯是她這個媒婆促成的好姻緣，於是刻意地放出風聲，這個喜訊也因此而在村裡傳開。然而，那些好事的三姑六婆又有話要說了。

某天當她們齊聚在一起時，閩喙玉仔首先不屑地說：「騙人毋捌娶過新婦，翠英竟然神秘兮兮、毋敢予人知。笑死人！」

「若毋是副營長提錢出來，憑翠英伊撒有錢過娶新婦？伊欲食好、穿好，攞娶新婦，我看副營長彼層老皮，早晚會予個母仔困到空空，剝甲賸兩支老骨頭。」豬母也說。

「副營長已經退伍幾落年，我看彼點仔退伍金已經予翠英個母仔困開了了啦！我看伊會順這次娶新婦的機會，紅帖四界放，予人包紅包來共個鬧熱，到時就有通加收一肩仔禮金，罔咧後次通開銷。」羊哥嫂仔說。

「翠英有才調娶新婦，應該著辦一頓較好料的請人食，又攞母通收人的紅包，按呢才有誠意。」閩喙玉仔說。

「想予死喔，無收人紅包予人食毋免錢、是無可能的代誌啦！副營長抑攞有真最伊當年的老部下，退伍了後攞嘛倚佇咱金門，伊一定會順這個機會，放帖予個。表面上是請個來食喜酒，實際上是數想個遮窺兵仔的紅包。個翁仔某會用啥物撒步，逐家心內有數。」豬母也似乎能未卜先知。

「誠久無看著海嫂仔？」閩喙玉仔突然問。（一九）

鹿港八郊

◎鄧榮坤

源自於中國古代的「行會制度」的郊，又稱為行郊或郊商，為台灣清治時期遍布於各地的商業公會組織，成員多為船商或聚居港口的商號，而鹿港曾經為一座台灣往返大陸的港口，行郊林立，許多建設在郊商的錢銀挹注下，也促進了地方繁榮。

久遠的年代，臺灣西部平原早年為平埔番巴布薩族盤據之地，荷蘭人據臺時期至清朝初年，有許多從事鹿皮、鹿脯買賣的商人穿梭於這片土地，也因為成群的鹿經常在海口的草埔逗留，使得當時往來於海上的各國商船船上的商賈們，透過望眼鏡窺見了鹿群的容顏，於是，將這個被鹿群盤據的地方稱為鹿仔港。

鹿港，曾經擁有一座深水的港口，後來，因為港口泥沙淤積，鹿港緩緩沒落，風華不再，昔日熱絡景象已不復見，而從坐落於鹿港鎮青

雲路二號古樸文開書院碑記中，我們看到了鹿港八郊的善舉，也看到了鹿港文風鼎盛的活水。

文開書院則是清代彰化縣地區八座書院中，第六座新興建的書院，由地方坤商與鹿港同知鄭傳安共同奔走倡建，書院名為「文開」，乃是為了紀念明末的大儒沈光文。走進文開書院，悲歡的歷史如風雲湧現，雖然文開書院的興建，當時的「鹿港八郊」功不可沒，如今，位於泉州街的當時八郊首富日茂行已荒蕪了，顯得破敗而淒涼，雖然它曾經是泉州巨富林振嵩之宅第，船隻還可以直接駛入日茂行前卸貨與載貨，也只剩下幾片紅磚，在颯颯寒風中撐起昔日輝煌記憶。

日茂行僅存一座傾頹的二進大宅邸，門前散佈著幾塊大石柱，據稱為昔日的旗杆石或曰戲台礎石，都是當時福建所產之上等泉州石，遺憾的是，願意停下腳步仔細觀賞的遊客不多！



荒蕪中的行郊。

實境記憶・記錄實境

——邱傑著《偷創豬的阿忠歐吉桑》讀後

◎黃瑞田

大部分人到了耳順之年以後，都希望把自己從小到老的經驗或見聞，依據個人的表達能力，用口頭語言或書面文字告訴後輩，擔負起文化的傳承任務。

傳承文化最有效的工具就是不容易消失或更改的書面書寫。在文字工作者當中，最適合傳承文化工作的首推有社會觀察家雅稱的新聞記者，邱傑的《偷創豬的阿忠歐吉桑》新書，可以印證上述的說法。

邱傑這一生非常精采，他的身分除了資深記者之外，還是漫畫家、水彩畫家、兒童文學作家、小說家、科幻小說家、散文家、演說家、古蹟保護鬥士、園藝家、街頭運動家、政治活動觀察家、藻礁生態學家。這麼多身分，讓他見多識廣，有寫不完的題材，尤其二十五年的記者生涯歷練，讓他的作品文字如同行雲流水。

邱傑著作等身，《偷創豬的阿忠歐吉桑》新書，是他的第一百零六本著作，也是一本趣味十足老少咸宜的作品集，他書中十二篇作品，寫的都是我們即將忘記或是已經忘記的人與事，卻是他親眼目睹、親身經歷的故事，從字裡行間，可以看到邱傑若隱若現的身影。

大約在一九七〇年代末期，台灣開始有人仲介「外籍新娘」，初期許多外籍新娘是與弱勢男子結婚，因此普遍受到歧視。到了一九九〇年前後，外籍新娘倍增，也給不良分子有機可乘，以假結婚引進外籍女子到台灣從事色

情行業的勾當，這類事件時有所聞。書中第一篇作品〈三飛出國的斗六圓環大俠〉，邱傑筆下的斗六圓環大俠，是家中老大，智障腦殘，曾任公務員的父母過世之後，家中財產被自己及弟妹敗光了，只好淪落圓環當遊民。大俠第一次被「好心人」帶出斗六圓環，體會了第一次搭公路局客運、第一次搭飛機出國、第一次「結婚」的經驗，沒想到回桃園國際機場入境大廳後，「新娘」就被別人接走了，只給他一張回斗六的回程車票；第二次出國結婚入境，大俠緊拉新娘的手，卻被幾名大漢飽以老拳後帶走了新娘；大俠第三次出國目的地是泰國，不是去結婚，而是幫帶他出國的人用手提箱運毒入境桃園被逮，遭判無期徒刑。

邱傑以新聞報導的方式寫大俠的故事，也寫出台灣社會利用智障者當人頭的悲劇，是社會畸形發展的部分縮影。

本書第二篇是書名《偷創豬的阿忠歐吉桑》，邱傑寫台灣以前私宰漏稅的傳奇。台灣從日治時期就開始徵收屠宰稅，直到一九八七年四月二十六日才取消，在這之前台灣鄉下經常耳聞「某戶昨晚偷創豬」。偷創豬的主要原因是豬隻的屠宰稅負太重，導致豬肉售價太貴，一般人買不起。其他原因是養豬戶的豬隻生病，趁還沒病死之前私宰；或是家中有喜事要酬神，就在前一天入夜之後宰殺豬隻，午夜抬上供桌祭拜謝神，天亮前將屠體依需求肢解，供午宴烹煮。另外，重大節日左鄰右舍也會合殺一頭豬祭拜分食。

為什麼農家甘冒被罰風險偷創豬？以公務員薪資與屠宰稅相比較，就可獲得答案：民國五十三年省立高雄女師趙○鶴老師每月實領月薪七〇七元；民國五十九年某省立農工職員每月實領月薪一五二八元；民國六十年宜蘭縣屠宰管理員每月實領九七〇元。而屠宰稅是每隻豬稅額五四五元

，若被舉報查獲，罰十倍，罰金為五四五〇元。薪資與屠宰稅相比較，落差天高地遠。根據統計，六〇年代，屠宰稅佔地方稅收百分之十，可見「苛稅猛於虎」所言不假。

邱傑以採訪卓阿忠的方式撰寫偷創豬的流程與技術，以及豬屠（又稱屠宰場、豬灶）稅務仔（屠宰管理員）與屠戶之間爾虞我詐的利益糾葛，稅務仔遭屠戶設局而被調查局幹員當場查獲貪瀆行為，阿忠如數家珍的告訴邱傑，讓邱傑能以精準的文字描述，重現當年偷創豬的歷史現場。

另一篇〈祖傳三代的屠宰戶〉，也是邱傑採訪的佳作，應該緊接〈偷創豬的阿忠歐吉桑〉後面編排，兩篇性質類似，〈祖傳三代的屠宰戶〉的每一個屠夫成員，都比阿忠歐吉桑更專業，例如老闆娘剝豬臉那一段，細節令人驚心。老闆講解養豬戶抓豬的細節，養豬戶家人可以親眼目睹之外，一般人是聞所未聞，邱傑很有心，為養豬文史作了詳細的紀錄。

〈「圈仔內」的今與昔〉道盡邱傑童年往事。「圈仔內」本來指的是桃園軍用機場，後來機場擴建，「圈仔內」也跟著被擴大了。邱傑家的十八甲土地，被徵收得只剩一分多地；近幾年桃園國際機場擴建及航空城建設的大規模徵地移民，把許多在「圈仔內」成長的人的記憶慢慢抹除了，邱傑這篇巨細靡遺的〈「圈仔內」的今與昔〉，不僅是他的成長史，也是他的家族史。從小看軍用飛機起降，由飛機型號的改變，他可以寫一部桃園軍用機場的發展史。他初中三年攔車上學的經驗，更是一般人無法體驗的回憶；他用流暢幽默的筆調娓娓道來，溢趣橫生。

三星：2025年行動裝置均以回收材料製造

效應

最新研究發現，氣候變遷可能會強化火山爆發後，伴隨而來的大氣冷卻效應。不過，強化的只是世紀罕見的巨大火山爆發，對於較小型的火山噴發，反而會弱化影響。

加密貨幣歷來最大搶案 Poly Network被駭168億元

加密貨幣交換平台Poly Network宣布遭進行相關投資風險升高，也恐將導致主管機

NASA：貝努小行星撞地球 機率非常微小

美國科學家說，小行星貝努（Bennu）將在2135年通過地球，距離是地球與月亮之間一半以內；但未來幾世紀中，貝努撞擊地球的可能性非常微小。

美國國家航空暨太空總署（NASA）的無人探測器「歐塞瑞斯號」（OSIRIS-Rex）曾花了兩年時間在貝努附近，觀察這顆大約500公尺寬的小行星，試圖了解它的尺寸、形狀、質量和組成成分，也監測它繞行太陽的軌道。

歐塞瑞斯號也使用機械手臂，蒐集這顆小行星的表面樣本，將有助研究人員判定貝努的未來運行軌道。

歐塞瑞斯號所收集的貝努岩石和粉塵，預定在2023年9月24日返回地球。

貝努是在1999年被發現，分類為可能具危險性的小行星。它將於2135年9月與地球最近。

科學家想要搞清楚地球引力與亞爾科夫斯基效應（Yarkovsky effect）將會如何影響貝努未來運行軌道，以及對後續軌道的可能衝擊。

NASA加州噴射推進實驗室（Jet Propulsion Laboratory）近地天體研究中心（Center for Near-Earth Object Studies）科學家法諾奇亞（Davide Farnocchia）表示：「歐塞瑞斯號給我們這麼多更精確

關介入撤查。

DeFi平台指的是個人對個人的加密貨幣平台，允許使用者毋須透過銀行或交易所等傳統把關機制便可進行交易。Poly Network提供用戶交換不同區塊鏈的代幣。

加密貨幣分析網站CoinGecko共同創辦人巴比·王（Bobby Ong）指出，這起駭客竊案規模龐大，「跟Mt.Gox差不多」；不過他認為，後續影響不會傷害到主要加密貨幣的價格。

他還認為，這項計畫已經完了，「要恢復外界信心得花費許多功夫」。

Poly Network在推文中說，他們打算採取法律行動，並要求駭客返還資產。不過分析師表示，這反而凸顯出要索回被偷的代幣有多困難。

路透社向Poly Network要求提供更多相關細節，但尚未收到回覆。目前仍不清楚這個平台的總部在哪裡，也不知是否有任何執法單位正在調查這樁搶案。

（中央社）

資訊科技

責任編輯／呂士昂

加密貨幣交換平台Poly Network宣布遭到駭客攻擊，據公布的資料估計，損失的數位代幣總額高達6億美元（約新台幣168億元），堪稱加密貨幣界歷來規模最大駭客洗劫案之一。

路透社報導，去中心化金融（decent-

進行相關投資風險升高，也恐將導致主管機關介入徹查。

Dex平台指的是個人對個人的加密貨幣平台，允許使用者毋須透過銀行或交易所等傳統把關機構即可進行交易。Poly Network提供用戶交換不同區塊鏈的代幣。

在推特 (Twitter) 公布資金遭凍轉的數位錢包資料，並強烈呼籲用戶將來自這些地址的代幣列入黑名单。

根據加密貨幣交易資訊網站 The Book of Bits, Polygon 宣布遇駭時，受影響估計，Polygon 宣布遇駭時，受影響估計，

他還認為，這項計畫已經完了，「要恢復加密貨幣分析網站CoinGecko 共同創辦人巴比·王 (Bobby Ong) 指出，這起駭客竊案規模龐大，「跟 Mt.Gox 差不多」；不過他認為，後續影響不會傷害到主要加密貨幣的價格。

他還認為，這項計畫已經完了，「要恢復

另外位在東京的加密貨幣交易所Mt. Gox 遭竊走價值 5 億 3000 萬美元加密貨幣的事件。

外界心得心花費許多功夫。Poly Network 在推文中說，他們打算採取法律行動，並要求駭客返還資產。不過分析師表示，這反而凸顯出要索回被偷的代幣有多困難。

路透社向 Poly Network 要求提供更多相關

近來與Dropbox平台有關的竊案、駭客攻擊和詐欺事件已造成規模空前的損失，不但2011年倒閉。Google也在損失價值5億美元比特幣後，於2011年倒閉。

目前仍不清楚這個平台的總部在哪裡，也不知是否有任何執法單位正在調查這樁搶案。

（中央社）

美國科學家說，小行星貝努（Bennu）將在19年通過地球，距離是地球與月亮之間一半以內；但未來幾世紀中，貝努撞擊地球的可能性非常微小。

美國國家航空暨太空總署（NASA）的無人探測器「歐塞瑞斯號」（OSIRIS-REx）的資料，可讓我們考驗運算模型的限制，可計算出貝努直到2135年的運

曾花了兩年時間在小行星附近，觀察這顆大約500公尺寬的小行星，試圖了解它的尺寸、形狀、質量和組成成分，也監測它繞行太陽的軌道。

歐塞瑞斯號也使用機械手臂，蒐集這顆小行星的表面樣本，將有助研究人員判定小行星的組成成分。

在「伊卡洛斯」(Icarus)的研究，第一作者是法

責任編輯

歐塞爾未來運行軌道。歐塞爾斯號所收集的貝努岩石和粉塵，預定在2023年9月24日返回地球。

貝努是在1999年被發現，分類為可能具危險性的小行星。它將於2135年9月與地球最近。

諾奇亞，他表示：「以前我們不曾以模型計算一個小行星軌道達到如此精準度。」

法諾奇亞強調：「（貝努）撞擊（地球）的整體可能性非常小……我們不應太擔心這個。」

研究人員研判，貝努從現在起到2300年間

科學家想要搞清楚地球引力與亞爾科夫斯基效應（Yarkovsky effect）將會如何影響貝努未來運行軌道，以及對後續軌道的可能衝擊。

NASA 加州噴射推進實驗室（Jet Propulsion Laboratory）近地天體研究中心，撞擊地球的機率是萬分之 5.7。

NASA 行星防禦協調辦公室（The Planetary Defense Coordination Office - PDCO）的強生（Brendy Johnson）表示：「我們仍在找尋那些未知的、尚未被發現的天體。」

（Center for Near-Earth Object Studies）但強生又說：「我們真的認為，不需為貝科學家法諾奇亞（Davide Farnocchia）表
示：「歐塞瑞斯號給我們這麼多更精確
努杞人憂天。」（中央社）

柏村六〇一 謝萌琇

你覺得挫折是什麼呢？俗語說：「一個人最值得驕傲的，不是他的成功，而是他面對挫折的勇氣和努力。」挫折是人生必經的階段，生活中不可能一直順利，有了挫折才有更好的自己！

當挫折來臨時，我們應該勇敢的去面对。記得在小學五年級時，因為我的數學搞不懂，所以我非常懊惱。但是老師一步步、一步驟細心的教導我，我終於學會，才可以度過這個難關。在指導過程中，老師一直告訴我：「不可以去記公式，要去了解它，記只是短暫的，要真正的去了解它，妳才會算！」看到題目時不要立刻就寫答案，要看這個題目是在問什麼在下筆。因為老師的細心教導我成功學會這個單元！

海倫：凱勒遇到最大的挫折就是，在她一歲半時，連夜高烧使她昏迷不醒；當她甦醒時，眼睛燒瞎了，耳朵燒聾了，從此進入黑暗的世界。由於失去聽覺，不能矯正發音的錯誤，說話也模糊不清，在這種情況下學習可能的事，但海倫、凱勒沒

有向命運屈服，在七歲那年，家裡請來了一位老師——蘇利文老師，在老師細心的指導下，海倫·凱勒學會了用手觸摸學會了手語，摸點字卡學會了讀書，後來用手摸別人的嘴唇，終於學會了說話！他的故事激勵了許多身心障礙者，更激勵了我們

我們應該向海倫·凱勒學習遇到事情永不放棄的精神。

不管遇到多大的挫折，不可以因為它很難越過就放棄，把阻力化為動力，才能迎向成功。因為有挫折，所以才會動腦去想起來，從哪裡跌倒就從哪裡站起來，挫折是為了讓自己成為更好的自己。

己會更強大！

了，比賽跑步
點，這樣才能
點，這樣才能
是慢的優點
時候大家都
這樣才能體
是慢的優點
時候大家都

慢慢跑，你可
過悠閒的時

湖小四〇一莊詠甯

星期二下午，忽然聽到校園廣播響起「明天開始停課！」聽到此消息，也有些人驚喜欲狂，有些人目瞪口呆，而我一點也開心不起來，「爲何要停課呢？」

傳家人說，這次新冠病毒嚴重蔓延到本土，傳染人數與日俱增，且雙北最嚴重，而影響全國已升到第三級警戒標準，這種突如其來的消息，指揮中心向國人宣布「五月十九日至五月二十八日全國停課，大專和高中以下學校改採用線上教學」。

老師說：「從明天開始用線上上課」，早上線上教學，下午自主學習，雖然課我很充實，但看到老師的辛苦，一下要跟家長有幾位同學無法在家照顧的同學：「還要與家長進一步用手機聯繫，」下還得跟我們用線上教學，還

苦，讓我更要利用學習，聽取老師教誨、按時作業，在家人中也要聽家人的話，不跟弟弟吵鬧，減少家人辛勞。

我也要感謝辛苦的醫療人員，天氣炎熱之下，必須每天穿著不透氣的防疫衣，每天都在醫院守護著，放著了與家人團聚的機會與安逸的生活，卻養無反顧來到救護站繼續爲人民健康把關，由衷感謝他們。

專家指出，新冠病毒來源於野生動物，目前仍繼續傳播者，造成大家如此地恐慌，雖然金門目前沒有受到波及，但我們還是要一起做好防疫措施，外出時全程佩戴口罩、少去公共場所、多吃煮熟的衛生食品、保持社交距離，還要勤洗手，養成好的衛生習慣，希望你我一起來配合，遠離新冠病毒，而能正常上下課。

中正四〇六陳奕澄

我的奶奶凡是遇到什麼事她都很堅強，連炒菜都是一流。從來不輸給別人的奶奶，今天我就來介紹她的神蹟。

她為什麼很堅強呢，因為我爺爺走得很早，我還沒出生他就去世了，但是我奶奶並沒有傷心，反而很勇敢地面對。我爺爺還沒走的時候，也都是他照顧我爸爸和我爸爸的兄弟姊妹，從來不喊苦。

更誇張的是，我奶奶可以一天就把一大片田地種完。我從來都沒看過那麼強的人，如今我奶奶已經七十幾歲了，她現在還活力盎然在工作，我奶奶最厲害了。

我覺得我奶奶真的超強，七十幾歲了都還在工作，我甚至覺得我奶奶是鋼鐵做的。我也曾經吃過她做的飯菜，我吃了整個好像在天堂中，愛我奶奶了。

何浦五〇一林雨榕

一年一度的校慶即將來到，學校準備舉辦跳蚤市場和園遊會的活動，讓我們可以把家裡的二手物品拿到學校賣，也可以請家長準備食物的讓小朋友販售，而媽媽答應我要煮六十顆茶葉蛋讓我當小老闆，所以讓我十分期待。

活動當天，我們五年一班做了香噴噴的鬆餅、又濃又香的奶酪、入口即化的巧克力棉花糖等等來賣。一開始，叫賣媽媽親手煮的茶葉蛋因為賣像佳、口感好，大家口耳相傳，才過了一個小時就鍋底朝天了。接著，我們把在活

不少的客人來買，甚至有些客人還來買了兩次呢！大家都忙進忙出的；有人還拿著巧克力棉花糖四處叫賣，有人拿著鬆餅到老師的辦公室裡推銷，生意十分興隆，忙得連休息的時間都沒有，真是辛苦，但卻十分好玩。不過快樂的告別總是過得特別快



小學生



西口五〇一 陳沛璇

快一點還是慢一些

你的人生是怎麼度過的呢？你的人生做事的態度是很快速還是悠閒享受？其實快和慢各有優點點，就讓我來幫你介紹吧！

我先來幫你介紹快的優點吧！快的優點就比方說你在比賽跑步，這個時候快快就派上用場了，比賽跑步的時候大家都要快一點，這樣才能拿到第一名，這個就是快的優點，但是如果你在這時候慢慢跑，你可能會是最後一名，這件事讓我們知道，時候大家都慢慢的喝，悠閒的喝，這樣才能體會愜意的生活，這個就是慢的優點，但如果你在下午茶的時候喝得很快，那麼你可能會錯過悠閒的時光，這件事讓我們知道，慢的人就緩緩的欣賞沿途的風景，如：花朵、小草、樹或者是觀察岩石的形狀，到了山頂可以慢慢的欣賞山下的風景，所以根據這件事來說，快的優點是可以快速的上下山，慢的缺點是他無法欣賞到沿途的風景，而慢的優點是可以悠閒的欣賞沿途風景，但缺點是他無法像快的人一樣上下山。

我本身是個講求快速的人，我做事的態度是很迅速的，因此我覺得我應該錯過了許多美好的事物，所以我覺得我要開始學習悠閒、享受的態度。快慢各有優缺點，你處事是個追求快速的人，還是慢條斯理的人呢？有時候可以轉換另一種態度面對事物喲！

西口五〇一陳沛璇

海地強震釀嚴重死傷 外交部：緊急援助物資啟運



▲台灣友邦海地14日發生規模7.2強震，超過25萬名15歲以下兒童生計陷入困境，台灣世界展望會17日表示，地震讓海地兒童生活更艱困，希望大家一起加入救援行列。（中央社）

【中央社記者鍾佑貞台北17日電】海地日前發生強震釀嚴重死傷。外交部表示，已依據海地政府提出的緊急需求清單，採辦首批物資，今天舉辦緊急醫療物資捐贈啟運儀式。物資運抵後，將由駐海地大使館交由海地政府發放災民使用。

外交部中午發布新聞稿表示，海地於當地時間14日上午發生強震，南部半島省分災情嚴重，截至16日已造成119人死亡、6000人受傷，道路、橋梁及上萬棟建築物毀損，海地政府已向國際社會請求協助。

外交部說，駐海地大使館正與海地政府研商後續協助計畫，外交部已先依據海地政府提出的清單採購口罩、防護衣、製氧機等防疫物品及睡袋、乾糧等物資，並於今天上午由外交部常務次長俞大瀟及海地駐台臨時代表維克多漢（Franchet Victorin）共同主持緊急醫療物資捐贈啟運儀式。

外交部指出，海地是加勒比海地區的

重要友邦，兩國關係密切友好。面對友邦遭逢嚴重天然災害，台灣政府感同身受，已立即捐助50萬美元協助賑災。外交部將持續結合民間慈善力量，發揮人道互助精神，共同協助海地人民度過難關，並期盼海地社會及人民早日重建家園，恢復正常生活。

另，台灣世界展望會在海地服務超過40年，展覽會今天表示，在第一時間已先提供6000人份的糧食及衛生緊急救援物資，後續也將提供災區民眾庇護所、糧食及營養援助與水資源衛生物資，確保最脆弱兒童獲得照顧。

展覽會指出，海地這次地震引起當地居民11年前大地震的痛苦回憶，當時有逾20萬人罹難，後續數年，海地又屢遭颶風侵襲，重建進度緩慢，加上國內長年幫派暴力盤據，以及近日總統遇刺事件和COVID-19疫情，海地兒童的生活環境越來越脆弱。

台灣世界展望會代理會長李紹諭表示，海地這場地震更加劇了他們的生存危機，希望台灣民眾一同發揮愛心，陪伴災後無依的海地兒童及人民度過難關，也呼籲各界捐款響應救援與資助兒童，讓海地兒童遠離危機，重建生活與未來。

展覽會表示，展覽會多年來透過資助兒童計畫，長期關懷海地3個計畫區超過1萬名孩子，所幸目前計畫區都未受到這次地震影響，但這些孩子仍面臨乾乾淨淨、基礎醫療服務、糧食等各方面的匱乏，需要台灣資助人們持續不斷的關懷，陪伴他們脫離天災、貧窮及暴力威脅的生存危機。



▲國際時尚雜誌「iF」最新一期選出「世界20大名市集」，基隆廟口夜市是台灣唯一入選。基隆市長林右昌說，廟口夜市是台灣在地庶民文化集合，盼透過報導讓更多國際友人認識基隆。林右昌表示，這是廟口夜市在COVID-19（2019冠狀病毒疾病）休市2個月後最好的消息，廟口夜市是台灣在地庶民文化集合，感謝「iF」能將基隆廟口夜市充滿在地活力，也期待透過報導，讓更多國際友人認識台灣基隆，並納入疫後旅遊的清單中。

林右昌說，廟口夜市是台灣的指標夜市，也是許多國人與觀光客到基隆必去景點，廟口夜市也與時俱進，攤商自製統一識別系統，並大力推廣環保夜市理念，在疫情休市期間，廟口夜市也趁此更換自來水管，重新整理鋪面，以新面貌迎接消費者。

基隆市政府表示，目前正值國內疫情第二級警戒，市府也特別在廟口設置3台由張榮發基金會捐贈的防疫門，並維持面罩、口罩、手套、雙層手套、人流控制管、實聯制等高規格防疫，讓國人在疫情期間也能放鬆一下，放心到廟口

國際雜誌推世界20大名市集 基隆廟口台灣唯一入選

名城有線電視綜合台	
110年8月18日 CH33 節目表	
07:00-08:00	名城報報
08:00-09:00	金門故事島 捨棄鐵飯碗的選擇
09:00-10:00	咱！好厝邊 麻婆豆腐
10:00-11:00	金門頭家來開講 疫情下的經濟
11:00-12:00	名城報報
12:00-13:00	金門故事島 捨棄鐵飯碗的選擇
13:00-14:00	遇見金湖
14:00-15:00	全民防治秋行軍蟲
15:00-16:00	咱！好厝邊 麻婆豆腐
16:00-17:00	金門頭家來開講 疫情下的經濟
17:00-18:00	名城報報
18:00-19:00	金門故事島 捨棄鐵飯碗的選擇
19:00-20:00	咱！好厝邊 麻婆豆腐
20:00-21:00	遇見金湖
21:00-22:00	金門頭家來開講 疫情下的經濟
22:00-23:00	名城報報
23:00-24:00	金門故事島 捨棄鐵飯碗的選擇
24:00-01:00	咱！好厝邊 麻婆豆腐
01:00-02:00	金門頭家來開講 疫情下的經濟
02:00-03:00	名城報報

責任編輯／辛亦嫻

豪雨農損又遇普渡需求增 蔬菜批發價攀上次高



豪雨農損又遇普渡需求增，蔬菜批發價攀升。（中央社）

【中央社記者楊淑閔台北17日電】農委會官網台北果菜批發市場今天整體蔬菜交易均價每公升5.5元，持續微幅攀升，市場買氣卻更旺。農糧署說，豪雨過後又逢普渡需求增所致，僅次於10年霸王寒害史上最高5.2元。

農委會官網顯示，台北果菜批發市場今天整體蔬菜供應量回升到1250公噸左右，接近無農損正常時期水平，供應量2.8公噸水平，也比上個交易日15日增加供應2%左右，但交易均價每公升5.5元，仍比15日的5.2元微幅上揚0.4元、漲0.8%。

其中葉菜類今天交易量增加10%，今天交易均價每公升5.3元，較15日的5.2元回穩0.6元、小跌1%。

農委會農糧署副署長姚志旺說，考量8月22日就是農曆七月十五日中元普渡，市場需求增加，沒受8月豪雨損害的北部桃園產區的葉菜已增量供應台北果菜批發市場，但因普渡需求增加，加上週末及每週二開市日的交易均價本來就比較高，所以今天仍然微幅上漲。

以今天的整體蔬菜交易均價來說，不僅又創今年新高。姚志旺說，史上最高為10年3月霸王寒害時的每公升5.2元，今天史上第一高。

記者走訪傳統市場，今天高麗菜每打49元，一顆通常2.5元，約要價12元；葉菜類也上漲，空心菜1把40元，小白菜3把100元，但是買氣仍旺，一早只剩2、3種葉菜，其他種類已售罄。

另外，非葉菜類的大黃瓜、白苦瓜、山苦瓜1條都是40元，絲瓜一條也要80元，青花菜一顆60元，多比平日價位上揚。

聞

姻親戚世友鄉學寅族

孝男：柏余 正陽
孝媳：王姿予 許淨茹
孝女：莉莉芳（適張） 莉莉（適陳） 斐淇（適詹） 莉莉虹（適林）
孝女婿：張清淵 陳國豪 詹松鈞 林成洲
孝孫：彥博 冠諺
孝孫女：宜謙 胤霏
胞弟：王景順
胞弟媳：何玉玲
孝侄：王奕傑 王鴻傑
孝外孫：張瀚中 陳昇佑 林聖倫 林榆宸
孝外孫女：張婷 陳芃好 詹雅淳 詹芷仔 林孜庭
護喪妻：蔡能意
（族繁不及備載）

陳府故良義老先生治喪委員會
總幹事：蔡祥坤
副總幹事：許續才 鄭易岳 張輝權 陳添壽 董進德 洪俊裕 王振權 周成弟 楊森民 王隆堂 陳滄源 陳金塔
東門里鄉親代表：（從略）
金門縣穎川堂陳氏宗親代表：進源聰泉 添丁 瑞和 水在 永東 成勇 成泉 金文 水福 金塔 滄江 福海 水義 篤龍 世宗 鈞民 國民 再德 晚開 容為 育雨 宗元 國興 向鑫 丕陽 瑋欣 建置 勝川 永富 忠壽 忠飛 火炎 祥麟 永明 永棋 世和 書文 忠誠 金盛 福財 木漳 天仁 錫達 翔瑜 榮輝 金贊 清松 文順 賜發 定傑 松堅 篤麟 遠傑 天賜 慶虎 陳成 亞福 中輝 篤輝 媽朝 清雄 成鑫 經養 其鈞 清水

喪宅：金門縣金城鎮東門里菜市場路3號
電話：（〇八二）三二五二二二
行動：〇九〇〇六一三二八〇

顯考四代大父陳公良義府君

勤於中華民國一一〇年八月十日（農曆七月初三日）寅時壽終正寢距生於民國二十八年十一月初一日享壽八十有三齡 柏余、正陽 孝媳 王姿予、許淨茹 孝女 莉莉芳、莉莉、斐淇、莉莉虹率孝孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣立殯葬所報本堂謹擇於中華民國一一〇年八月二十一日（農曆七月十四日）星期六中午十一時三十分假該所明義廳設奠家祭十二時二十分公祭隨即發引火化靈骨安奉於金門縣殯葬所仙洲福園 叨在

誼哀此訃
（恕不另訃）

泣 啓

輕鬆學英語・英語輕鬆學

運動也要說英文 (上)

作者：麋鹿兒

今年的東京奧運剛剛閉幕，但是熱血還在沸騰中，因為今年台灣的選手真的太給力了，今年一共有31名選手參賽，除了以往常常得獎的「跆拳道」"taekwondo"跟「舉重」"weightlifting"，今年的「羽球」"badminton"更是讓大家熱血沸騰，而「桌球」"table tennis"、「體操」"gymnastics"、「游泳」"swimming"跟「拳擊」"boxing"、「空手道」"karate"，甚至「高爾夫」"golf"等項目也都拿下了很好的成績。像這麼熱的話題，我們怎麼可以不來跟一下。所以接下來我們會花上幾個篇幅來好好聊聊奧運。

話說，「奧運會」的全名是「奧林匹克運動會」"Olympic Games"，最早源自「古希臘」"Ancient Greece"，是為了紀念衆神之王「宙斯」"Zeus"而舉行的。之所以會稱為「奧林匹克」"Olympics"是因為當時的舉辦地點位於奧林匹亞"Olympia"的緣故。而奧運的賽事是國際目前最高等級的綜合型運動賽事，由於是全球性的頂級賽事，當然，參與國家的數目以及賽事的種類也超乎我們的想像。一般來說，大家都會比較關注有台灣選手參加的比賽，今年台灣有31名選手參賽，囊括的「獎牌」"medal"有「金牌」"gold medal"、「銀牌」"silver medal"以及「銅牌」"bronze medal"等獎項，成果豐碩，但其實，奧運的賽事如果仔細講來，大項目包括有：「田徑類項目」"athletics"、「球類運動」"ball games"、「體操」類項目"gymnastics"、「水上運動」"aquatics"、「格鬥類項目」"fighting

sports"、「自由車賽」"cycling"、「馬術」"equestrian"、「現代五項」"modern pentathlon"以及「鐵人三項」"Triathlon"、「舉重」"weightlifting"、「運動攀登」"sport climbing"和今年列入項目的「滑板」"skateboarding"等。至於各個細項就等我們後面再來談囉！

講到奧運會，對大家來說，最有鑑別度的就是奧運的「五色環」"the Olympic Rings"了。雖然很多人從來都不缺席奧運，看到奧運的五色環也能一眼就認出來，但仔細想想，如果我問大家，奧運會旗上面的五色環是哪五個顏色，哪些顏色在上面？哪些在下面？又各自代表什麼？這五色環到底怎麼來的，為什麼不是七連環或者是九連環，偏偏是五連環？不知道有多少人能夠正確地達出來？今天也順便來說明一下吧！說真的，不要小看這五個環，能夠成為代表奧運的logo，背後一定有很深的意涵。怎能不了解一下，沒錯，"the Olympic Rings"是於1913年由前國際奧林匹克委員會主席、現任奧林匹克運動會創始人皮埃爾·德·顧拜旦所設計。顏色分別是「藍色」"blue"、「黑色」"black"、「紅色」"red"在上排，「黃色」"yellow"、「綠色」"green"在下排。根據設計者所說，奧林匹克旗幟背景為「白色」"white"，中間由五個交錯的環組成，分別為：藍色環代表「歐洲」"Europe"、黑色環代表「非洲」"Africa"、紅色代表「美洲」"America"、黃色環代表「亞洲」"Asia"、綠色代表「大洋洲」"Oceania"，"the Olympic

Rings"代表了世界五大有人居住的大陸，統一在奧林匹克精神下。所以，奧林匹克現在有了全球和平及友誼的重要象徵意義。順便提一下，現在常講的「七大洲五大洋」中的七大洲，除了將上面提到的五個洲，並將其其中的美洲再區分為「北美洲」"North America"及「南美洲」"South America"之外，再加上南極洲"Antarctica"合併為七大洲，而五大洋就分別是「太平洋」"Pacific Ocean"、「大西洋」"Atlantic Ocean"、「印度洋」"Indian Ocean"、「北冰洋」"Arctic Ocean"（也就是北極海）以及「南冰洋」"Southern Ocean"了。

在古代奧運會上，希臘人燃燒聖火以紀念古希臘神話中，「普羅米修斯」"Prometheus"從宙斯手中偷來的火，所以，「奧運聖火傳遞」"Olympic torch relay"成了奧運的象徵。這裡的"torch"是「火把」或「火炬」的意思。時代在改變，古早時期的火把是用來照明用的，雖然在現代演變成了「手電筒」，但還是一樣使用"torch"這個字喔！通常，「奧運聖火」"Olympic flame"會在奧運會開幕的數個月之前從「發源地」"birthplace"，也就是前面提到的，希臘的奧林匹亞點燃，並會透過「接力」"relay"傳遞至下一屆奧運會的「主辦城市」"host city"裡。正常來說，奧運每四年舉辦一次，「東京被國際奧委會選中，主辦2020年奧運。」"Tokyo has been chosen by the International Olympic Committee to host the 2020 Summer Games."卻因為疫情的關係，延遲到了今

年的七月舉辦。在英文中，當我們講到「主辦」、「主持」或者是「做主人」，都會用到"host"這個字。這個字簡單又好記，但也很特別，因為它的動詞、名詞、形容詞是「三態同型」，也就是說，都是host這個字，所以我們會在上面的句子看到「主辦」這個動作是"host"，而我們在「主辦國」"host country"以及主辦國的「地主隊」"host team"看到的"host"是形容詞，而"the host for the awards ceremony"「頒獎典禮的主持人」裡的host則是名詞。既然講到「主人」或「主持人」這就要講一下，如果我們看到這樣的句子："The guests look very elegant, and the host is so accommodating."「客人都很優雅，派對主人也很慷慨。」那麼這個慷慨的主人是男的，而如果看到"Our hostess is greeting us at the entrance now."那這個在入口處歡迎我們的是女主人。要記得，男主人或男主持人是"host"，而女主人或者是女主持人則是"hostess"，男女是有別的喔！

另外"host"當動詞用是「主辦」的意思，當然就有「舉辦」的意思。順帶補充一下，在英文中常見可以被用來表達「舉辦」或「舉行」意思的字，有"hold"、"host"跟"take place"，其中，"hold"是最普遍的用字，只要是「舉行」，不管是誰來舉行，都可以用這個字，而且主動跟被動的形式都可以。比如說，「我們下星期三將為Amy舉辦生日派對。」可以寫成主動的形式"We will hold a birthday party for Amy next Wednesday."或者寫成被動的形式"Amy's birthday party will be held next Wednesday."而"host"這個字則有作為主辦方來舉行的意思，也一樣可以使用主動或者是被動的寫法，但如果是"take place"的話，就只能寫成「活動 + take place」，也就是說，不會提到是誰辦的活動，也不會有被動的型態。比如說，「這場會議將在明天早上九點舉行」，用"take place"來表達就是"The meeting will take place tomorrow at 9 am."很特別吧！



中華IE125

試乘專線：0928-304-018

購車就送 **輕巧型充電器**

(價值\$3,800)

汰舊換新 只要10,000起

全國補助最高 最後一年 高額補助

金門燕巢企業社

金門縣金城鎮民族路253之12號

(金城體育館正對面)

本活動自8/1起至8/31止

首年 免月租費





崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖昇恆昌首選優東營造工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是7-11，步行2分鐘就可到mos漢堡，近屈臣氏、全聯福利中心，生活便利。

市中心 | 金門縣政府、文化中心、救國團在附近，步行5分鐘可到金城公車站超方便。

全學區 | 鄰近還有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈 | 金門交通樞紐，2-4房，大器落成，即可交屋

地址：金城鎮民權路226巷2弄12號 電話：082-322-874 歡迎蒞臨觀賞

建築公司：麗興營造 | 營造廠：德東營造 | 金門賣家：金湖昇恆昌 | 建築師：廖明隆 | 大廳：公設設計 | 日清設計 | 使用分區：住三 | 建築號碼：102 | 將建造字第05032號



良金牧場

良金牧場(金門貞節牌坊店)

正式上線囉！

最美味金門牛肉麵不用出門

動動手指幫您送到家





石蚵之家美食館

推出 **石蚵套餐**

150元 豪華套餐

蚵仔麵線+蚵嗲+蚵仔炸+蚵仔煎

蚵仔煎 蚵嗲 蚵仔炸 蚵仔麵線

電話：082-328747 營業時間：9:00-17:00(週一至週日)

地址：金門縣金寧鄉古寧村林厝50-6號(和平公園內)

小項宅修

燈具更新、通排水

0935-710-433 鄭先生

查漏、浴廁廚房修改

木工、泥水隔間裝修

老舊水管、電線更新

各型衛浴修理



富都國際人力仲介有限公司

FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO.,LTD.

陳小姐

0911-883-430

地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號

電話：082-311692・082-311517

專業引進 看護工・幫傭・養護工・廠工・營造工

中正一〇五 楊喬嫻

首先我聽到有人在打籃球，籃球打在地板上發出「ㄉㄘㄘㄘㄘㄘㄘ」的聲音。然後有人跳繩，發出「ㄅㄤㄅㄤㄅㄤㄅㄤ」的聲音。接著聽到「ㄉㄘㄘㄘㄘㄘㄘ」的聲音，有人在嗙呼拉圈，「ㄅㄤㄅㄤㄅㄤㄅㄤ」還有小朋友的加油掌聲。

上課鐘聲響了，「ㄉㄤㄉㄤㄉㄤ」，大家急急忙忙地跑回教室，發出「ㄅㄤㄅㄤㄅㄤㄅㄤ」的腳步聲。

我今天聽到很多聲音，有輕快的、細細的，還有重的聲音，我感覺好熱鬧喔！

金鼎二〇二 陳亮羽

今天我和家人一起到中山林遊玩，一進入中山林，我就和弟弟比賽跑步，我先讓他十秒鐘後就開始不遺餘力的衝向前方，後來我贏得勝利！

接著我們看見各式各樣的遊樂器材，忍不住衝了過去，我先玩盪鞦韆，媽媽把我推得超高，感覺都快要飛起來了！接下來我去玩攀爬架，原本我還不敢玩，後來在爸爸的協助下，我成功克服了這個恐懼。

接著媽媽帶我們去散步，我們看到了戰車、戰鬥機、軍人的碉堡和鐵做的狼犬，都是一些很奇特的東西！

古城三〇一 許瓏軒

在整個過程中，令我印象最深刻的是看見用鐵做的狼犬，我覺得做的很逼真！最開心的是媽媽把我推得超高，我下次還要再來玩，開心的時間就這麼結束了！

時間過得很快，像搭飛機一樣，咻的就過去了，好像才剛開學，馬上就要期中考了。我一聽到快要期中考，心情十分慌張，所以每一天回到家寫完功課就會開始複習。我很緊張又很煩惱，因為期中考是很重要的考試，所以必須更努力的讀書，希望每一科都能考一百分！

期中考前，我會利用時間來把書認真看幾次，我會先把認真測驗卷寫完，再對一對答案，然後將課本裡的重點看幾次，接著把沒有很拿手的句型標點符號全部記下來，最後，我會讀一些課外讀物。下禮拜三、四就要期中考了，我最有把握的是自然，最沒有把握的

湖埔二〇一 劉述沂

2020年元月，新聞常常報導新冠肺炎，它讓學生的寒假變長了！也改變了大家的生活方式，例如：戴口罩、量體溫、使用酒精消毒。新冠病毒的威力，仍然在持續變種，影響全世界。施打疫苗是你我共同關心的事情。

2021年五月，第二波變種病毒讓臺灣的疫情提升為全國第三級警戒，讓老師和同學的教學方式改變，校園也變成靜悄悄了！

期待我們共同團結抗擊病毒之下
，大家盡快重返校園，校園也充滿
了同學們的歡笑聲。

卓環二〇一 林子靖

每個人都有夢想，雖然我年紀還小，但我也
有夢想，我夢想我有一間屬於自己的家，它蓋在水
面上，有輪子可以隨時在水中移動。

每天清晨起床，能聽到樹上小鳥的叫聲，下午
能在水中遊玩，欣賞水裡的魚兒自由自在的游來
游去，傍晚能看到美麗的夕陽。

我夢想中的家，前庭有個大花園，種滿漂亮的
花和草，我能在花園上奔跑和踢球，屋子裡有一
個大遊戲間，讓我寫完功課，可以好好地玩。

房子能用輪子移動到路邊，那有個停車場，房子還能飛到太空帶我去旅行，這就是我夢想中的家。

多年二〇一 呂苓瑋

今天（今天）是星期五（星期五），是姊姊（姊姊）要回來的日子（日子）。我回到家（回到家）的時候（時候），沒有看見姊姊（姊姊），原來她（她）已經去金城賣手工（手工）髮夾（髮夾）來了，因為金門縣政府（金門縣政府）在金城辦了（辦了）三天的活動（活動）。

第一天，姊姊的生意很好，賣了一千多塊錢，第二天，媽媽也做卡通造型氣球去

賣，他們那天的生意更好了
，這三天，她們賣了好幾千
塊，真是太厲害了！

我^ワ覺^{オモ}得^エ她^カ們^ノ很^{トウ}辛^シ苦^ク，因^ス爲^ニ每^ハ天^ニ都^モ做^ス到^リ晚^ノ上^ニ十^ノ點^ノ多^ク才^ハ回^ル家^ニ，^カ是^レ辛^シ苦^ク也^{ナリ}，很^{トウ}值^ツ得^ク，因^ス爲^ニ爲^ス了^ル很^{トウ}多^ク錢^ヲ。

安瀾三〇一李洧瀚

我最喜歡吃的水果就是「芭樂」，它的顏色是綠色，長的像蟾蜍，裡面的果肉有紅色也有白色的，我比較喜歡吃白色的，芭樂的籽吃了有時候會卡在牙縫裡。

軟的，因為軟的比較甜，一口就可以吞下肚子，硬的還要咬很多下。有一次，我把芭樂汁和柳橙汁加在一起變成芭柳汁，一比一的比例，味道超香甜美味，有機會大家可以試試看。

我拿起它聞一聞，有一股淡淡的果汁味，也有一種糖果的味道。芭樂有分軟的跟硬的，而我喜歡吃軟的。所以我喜歡吃的水果就是芭樂，因為它的維生素C和營養價值都很高，對身體很好。

西口二〇一 洪苡庭

[illegible]

牠開心たのし的に說い：

「我看み見み了あ，春天はる是は綠き色いろ的な。」

小貓咪こねこ爬の出で洞ほ裡ろ，

一ひと眼まなこ就ただ看み見み蔚あざ藍いろは的な天そら空を，

牠高興たのし的に說い：

「我看み見み了あ，春天はる是は彩いろ色いろ的な。」

小柴犬こしかいぬ走はし出で狗窩いぬぐは，

一ひと眼まなこ就ただ看み見み七なな彩いろ的な煙け火び，

牠興お奮こ的に說い：

「我看み見み了あ，春天はる是は彩いろ色いろ的な。」

中正一〇四 張向勳

聽一聽，那是什麼聲音呢？
原來是小鴨子正在唱歌，
呱呱！呱呱！唱得很陶醉。

丁口——

聽——聽，那是什麼聲音呢？

原來是小河正在跳舞，

嘩啦！嘩啦！嘩啦！跳得很開心。

丁口——
聽一聽，那是什麼聲音呢？
原來是大黑熊正在跳躍，
蹣——蹣——蹣——，跳得天搖地動。

沙小三〇二 楊予安

三月十八、十九日是，眞希望他們能贏得這次的比賽。

會當天，我走進教室時，就看到選手們正在別處，我們沒比賽的小朋友就在教室裡先上課，到了第三節上課，老師便

賢庵三〇三 俞邵妍

一條長長又細的油條，
像鐵棒一樣堅固，
油油的油條很好吃，
一口咬下會發出咯滋咯滋的聲音。
和他的朋友廣先生在一起更好吃呢！

湖小三〇一 李雨潔

發現一個很有趣的卡通，但我覺得好無聊，我趁廣告時要轉臺的時候，哥哥阻止我轉臺，我也只能聽哥哥的話，不然哥哥會打我。後來我勉強看了一下發現還蠻好看的，我就跟著哥哥一起看到結束，我問哥哥：「卡通名稱是什麼？」哥哥說：「美食獵人。」哥哥問我：「好不好看？」我回哥哥說：「很好看。」雖然有一點恐怖，但劇情很精采。

「集看完了，在第二集開始播之前，哥哥幫我倒了一杯牛奶，哥哥說：『可以躺在沙發上，一邊看電視，一邊喝牛奶，真是幸福！』我說：『哥哥呀！我們家沒有

沙發，你是不是在說夢話？」

和哥哥一邊看卡通是一件開心的事，我們會一邊討論劇情，希望有一天可以跟哥哥去電影院看卡通電影。

帶我們去看選手們比賽。到了比賽現場，氣氛十分熱鬧，我看到時謙和有豪正準備跑六十公尺短跑，聽到鳴槍，時謙像豹一樣快速的衝了出去，果然不負衆望得到了決賽第一。接下來是品均和語馨上場，我們很激動，我們大喊：「品均加油！語馨加油！」他們這組競爭激烈，選手們平分秋色，跑得像風一樣快，最後品均獲得了第二名，真是厲害！隔天的四百接力是最令人期待的項目，讓我最深刻的事，就是宸恩在跑步時跌倒，但他馬上爬起來努力的向前奔馳，最後我們班的男生贏得了小三男組的第一名，我真是佩服得五體投地，如果是我，一定坐在操場上嚎啕大哭的。

這次的運動會真是刺激，如果下次我可以參加比賽，不管哪一項我都會全力以赴、發揮運動家精神。

責任編輯／張郁珊